



54125







ES	VENTILADOR PULVERIZADOR DE AGUA	2
EN	MIST FAN	5
FR	VENTILATEUR PULVERISATEUR D'EAU	8
DE	WASSERSPRÜHVENTILATOR	11
IT	VENTILATORE SPRUZZATORE D'ACQUA	14
PT	VENTILADOR DE PULVERIZAÇÃO DE ÁGUA	17
RO	VENTILATOR DE PULVERIZARE A APEI	20
NL	WATERSTRAALVENTILATOR	23
HU	VENTILÁTOR (PERMETŐ)	26
RU	ВЕНТИЛЯТОР ДЛЯ РАСПЫЛЕНИЯ ВОДЫ	29
PL	WENTYLATOR AEROZOLOWY (OPRYSKIWACZ)	32

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS

	En concordancia con las directrices europeas aplicadas a este producto.
	Símbolo de Clase II: Aparato diseñado con doble aislamiento, no es necesario conectarlo a la toma de tierra
	Limpia el depósito de agua cada tres días
	El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con la normativa medioambiental local para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de la basura doméstica, ayudará a reducir el volumen de residuos que se envían a las incineradoras o a los vertederos y a minimizar cualquier posible impacto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

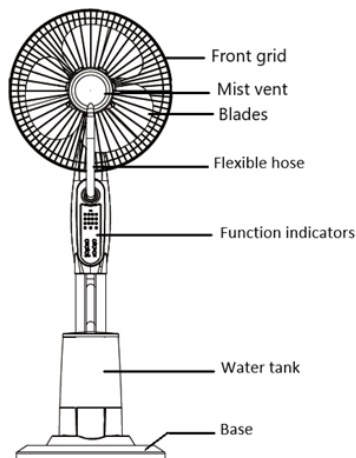
⚠ ¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones enumeradas a continuación puede provocar daños personales y/o lesiones graves.

- Conecte únicamente a fuente de energía de 220-240V 50Hz.
- Producto diseñado para uso doméstico.
- Utilizar solo en interiores
- Utilizar el producto solo cuando está debida y completamente montado.
- No utilice el producto si se ha caído, está dañado o muestra signos de mal funcionamiento. No utilice el producto con un enchufe o cable dañado
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el ventilador esté apagado antes de retirar la protección.
- No introduzca nada a través de la rejilla de protección.
- El ventilador debe estar alejado de cualquier fuente de calor y del entorno de gases corrosivos.
- No utilizar junto o directamente al lado de un ambientador o producto similar.
- Para evitar una descarga eléctrica, no sumerja el ventilador, el enchufe o el cable en agua o cualquier otro líquido, ni lo rocíe con líquidos.
- No deje cabellos, pañuelos, manteles, ropa o cortinas cerca de todas las aberturas del ventilador, ya que podrían ser aspirados por el ventilador y quedar dentro de las partes móviles internas que podrían causar lesiones o daños.
- Asegúrese de que el aparato está apagado antes de

conectarlo a la red eléctrica.

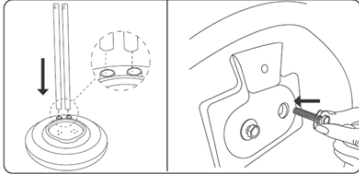
- Asegúrese siempre de que las manos estén secas antes de accionar o ajustar cualquier interruptor del producto o de tocar el enchufe y las conexiones de la red eléctrica.
- No deje este aparato sin vigilancia cuando esté en uso. Apague y desconecte el aparato cuando abandone la habitación durante un periodo prolongado.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de llenarlo, limpiarlo o realizar cualquier otro mantenimiento.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente. Si no se puede bajar el volumen de salida de la humidificación, utilice el aparato de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles.
- Nunca deje agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo, limpie el humidificador antes del siguiente uso.
- Los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el entorno donde se utilizan o almacenan los aparatos, pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire provocando riesgos muy graves para la salud cuando no se renueva el agua. Para evitar la formación de núcleos, elimine el agua residual del equipo y del depósito de agua cada vez después de tres días de uso.
- Vacíe el depósito y rellénelo cada tres días; antes de rellenarlo, límpielo con agua fresca del grifo o con productos de limpieza. Elimine las incrustaciones, los depósitos o la película que se haya formado en los laterales del depósito o en las superficies interiores. Y seque todas las superficies con un paño.

LISTADO DE PARTES

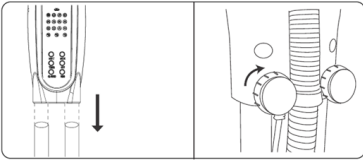


INSTRUCCIONES DE MONTAJE**MONTAJE DEL VENTILADOR**

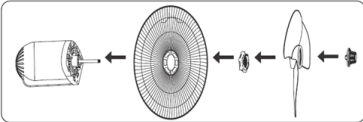
1. Alinee los dos tubos de soporte en los orificios de la base y fíjelos desde abajo con los tornillos suministrados.



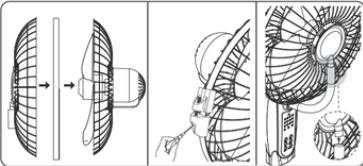
2. Afloje los dos tornillos situados en la parte trasera de la unidad (no desenrosque completamente las dos tuercas o se caerán). Fije la unidad de motor a los tubos y vuelva a apretar las tuercas.



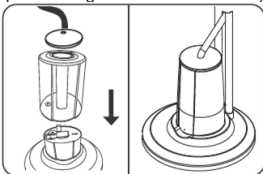
3. Instale la rejilla trasera, la tuerca de plástico, las cuchillas y el girador de palas en el eje del motor y fíjelo en su sitio.



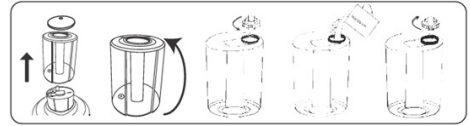
4. Instale la rejilla frontal y el marco de la red, y fíjelo con el tornillo del marco de la red. Inserte la manguera flexible superior de la unidad de motor en el respiradero de niebla que se encuentra en la parte delantera de la rejilla del ventilador (asegúrese de que la manguera no esté doblada).

**MONTAJE DEL DEPÓSITO DE AGUA**

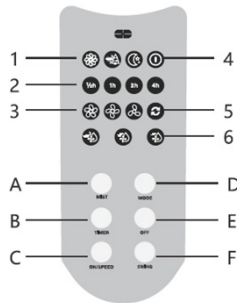
1. Coloque el humidificador en la base, asegurándose de que esté bien fijado en el hueco.
2. Coloque el depósito de agua sobre el generador de niebla. Coloque la tapa en la parte superior del depósito de agua.
3. Inserte la manguera flexible inferior de la unidad de motor en la tapa del depósito de agua (asegúrese de que la manguera no esté doblada)

**CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA**

1. Desenchufe el aparato antes de llenar y limpiar el depósito de agua.
2. Retire el depósito de agua y póngalo boca abajo.
3. Gire el tapón en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo.
4. Llene el depósito con agua fría y limpia, asegurándose de no llenarlo en exceso. No añada productos químicos, aceites u otros aditivos. Utilice sólo agua fría o tibia en el depósito de agua. El agua no debe estar a más de 40°C.
5. Vuelva a colocar el tapón y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo en su sitio.
6. Voltee el depósito y colóquelo de nuevo en el HUMIDIFICADOR.

**INSTRUCCIONES DE USO****Luces indicadoras**

1. Modo: Normal/Natural/Noche
2. Temporizador: 0.5h/1h/2h/4h
3. Velocidad: Alto-Medio-Bajo
4. Indicador de potencia
5. Indicador de oscilación
6. Nebulización:
7. Alto-Medio-Bajo

**A: NEBULIZACIÓN**

1. Pulse el botón "Mist" para activar y desactivar la nebulización. Ajuste el volumen de la niebla (Max-medium-minimum) pulsando el botón "Mist" varias veces.
2. Cuando se selecciona la función de nebulización, el indicador luminoso del depósito de agua se ilumina en verde.
3. Si el depósito de agua está vacío (o le falta agua), el indicador luminoso de agua se iluminará en rojo.
4. La función de niebla y la función de ventilador pueden funcionar de forma independiente o conjunta.

B: BOTÓN TEMPORIZADOR

Pulse el botón "Temporizador" cuando el ventilador esté encendido. El indicador mostrará el tiempo que falta para que el ventilador se apague. Puede seleccionar el tiempo que el ventilador estará en funcionamiento en intervalos

que van de 0,5 a 7,5 horas en incrementos de 0,5 horas. Pulse repetidamente el botón TIMER y la suma de los valores de los indicadores será el tiempo restante hasta el apagado.



C: BOTÓN DE VELOCIDAD

1. Pulse el botón "ON/SPEED" para encender el ventilador.
2. Ajuste la velocidad del ventilador entre tres opciones (Alta-Media-Baja) pulsando varias veces el botón "ON/SPEED".

D: BOTÓN MODO

1. El modo de viento se puede ajustar pulsando el botón "MODE".
2. Normal: El ventilador funcionará en modo Alto, Medio o Bajo según se haya configurado.
3. Natural: El ventilador funcionará a velocidades bajas, medias y altas en diferentes patrones para proporcionar un flujo de viento que replique el flujo de aire natural.
4. Reposo: El modo de reposo puede funcionar a velocidades bajas, medias y altas. En el modo de reposo, la velocidad del viento disminuirá en patrones establecidos antes de operar a una velocidad baja hasta que se apague.

E: BOTÓN OFF

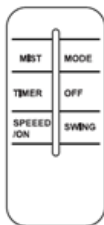
Pulse el botón "OFF" para apagar el ventilador.

F: BOTÓN SWING

1. Al pulsar el botón "SWING", el cabezal del ventilador de niebla se moverá continuamente de un lado a otro. Si vuelve a pulsar el botón, se detendrá la oscilación del ventilador de niebla.
2. Puede ajustar el ángulo del viento hacia arriba y hacia abajo manualmente.

G: MANDO A DISTANCIA

Las funciones anteriores se pueden controlar con el mando a distancia pulsando los botones de función correspondientes. Para utilizar el mando a distancia, inserte dos pilas AAA de 1,5 V en el alojamiento de las pilas del mando a distancia.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe siempre el ventilador antes de limpiarlo.
2. Limpie el depósito de agua y la unidad de agua una vez a la semana para evitar la formación de sarro, algas o bacterias.

3. Si no va a utilizar el ventilador durante un período prolongado, vacíe el depósito de agua y seque la unidad de agua con un paño de microfibra.
4. Si el ventilador va a estar almacenado durante un período de tiempo más largo (durante el invierno, etc.), cúbralo siempre con una cubierta adecuada para evitar que entre polvo en el aparato.
5. Para evitar dañar el plástico y los indicadores, no utilice agentes de limpieza abrasivos ni productos químicos.
6. En general, el ventilador de niebla no requiere ningún mantenimiento. El ventilador no debe ser abierto por personas no autorizadas.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Referencia	54125
Voltaje	220-240V~50 Hz
Consumo de potencia	75W
Capacidad del depósito	3.2L
Consumo de agua	<220ml/h





ERP TEST DATA

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	43.0	m3/min
Entrada de energía	P	42.4	W
Valor de servicio	SV	1.0	(m3/mi)/W
Consumo de energía en espera	PSB	0.3	W
Consumo estacional de electricidad	Q	13.9	kWh/a
Nivel de potencia Sonora	LWA	58	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	2.7	metros/seg
Norma(s) de ensayo según los criterios	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

EN

INSTRUCTION MANUAL

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS:

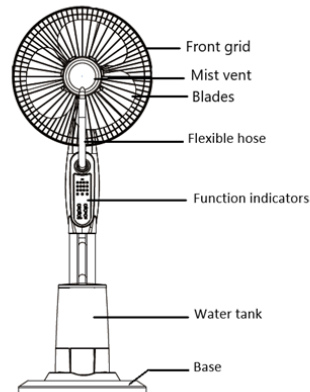
	In accordance with European directives applicable to this product.
	Class II symbol: this appliance is designed with double insulation. It is not necessary to connect it to earth connection.
	Clean the water tank every three days
	The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

GENERAL SAFETY WARNING:

⚠ CAUTION! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in personal injury and/or serious injury.

- Connect to a main power supplier of 220-240V~ 50 Hz only.
 - This appliance is intended for domestic use only.
 - Indoor use only.
 - Only operate the product when it is fully assembled.
 - Do not operate the product if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction. Do not operate the product with a damaged plug or cord.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understands the hazards involved.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Do not operate this fan with a damaged plug or cord, after a malfunction or after being dropped or damaged in any way.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Ensure that the fan is switched off before removing the guard.
 - Do not insert anything through the grille when the fan is in use.
 - Always operate on a stable flat horizontal surface.
 - The fan should be away from any heat source and corrosive gas surroundings.
 - Don't use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar product.
 - To protect against electrical shock, do not immerse the fan, plug or cord in water or any other liquid or spray with liquids.
- Do not leave hair, tissue, tablecloths, clothes or curtains near all openings of the fan, they could be sucked into the fan and be taken within the internal moving parts that could cause injury or damage.
 - Ensure the appliance is switched OFF before connecting to the mains power supply.
 - Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and mains supply connections.
 - Do not leave this appliance unattended when it's in use. Turn off and disconnect the appliance when you leave the room for an extended period.
 - Switch off the appliance and unplug from the mains socket when not in use, before filling, cleaning or other maintain.
 - Do not permit the area around the appliance to become damp or wet. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment. If the humidification output volume cannot be turned down, use the appliance intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
 - Unplug the appliance during filling and cleaning.
 - Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
 - Empty and clean the humidifier before storage, clean the humidifier before next use.
 - Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliances are used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed. To prevent nucleation, remove residual water from the equipment and water tank every time after three days of use.
 - Empty the tank and refill every third day, before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove and scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces. And wipe all surfaces dry.

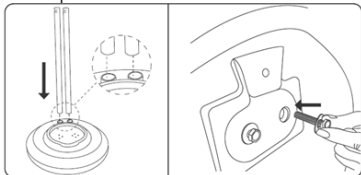
LISTADO DE PARTES



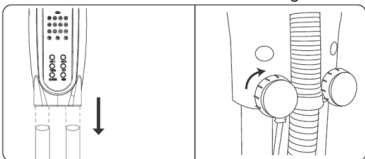
ASSEMBLY INSTRUCTION

FAN ASSEMBLY

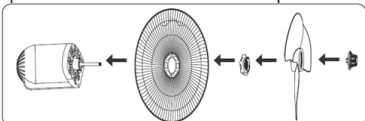
1. Align the two supporting tubes into the holes of the base, then fix in place from the bottom using the screws provided.



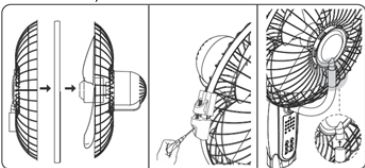
2. Loosen the two bolts located at the back of the unit (do not fully unscrew the two nuts or they will fall off). Fix the motor unit to the tubes and retighten the nuts.



3. Install the rear grid, plastic nut, blades, and blade spinner to the motor shaft and fix in place.

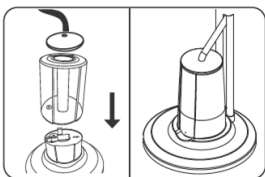


4. Install the front grid and net frame, and secure using the screw on the net frame. Inset the upper flexible hose on the motor unit into the mist vent that is located at the front of the fan grid (ensure the hose is free of kinks).



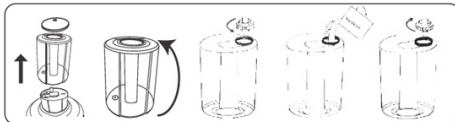
WATER TANK ASSEMBLY

1. Place the misting generator on to the base, ensuring it is appropriately seated in the recess.
2. Place the water tank on top of the misting generator. Fit the cover to the top of the water tank.
3. Insert the lower flexible hose on the motor unit into the water tank cover (ensure the hose is free of kinks)



HOW TO FILL THE WATER TANK

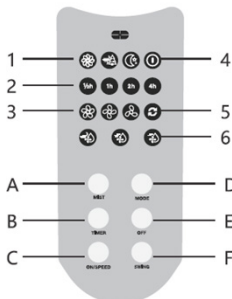
1. Unplug the appliance before filling and cleaning the water tank.
2. Remove the water tank and turn it upside down.
3. Twist the cap anticlockwise to unlock it.
4. Fill the tank with cold and clean water, making sure not to overflow it. Do not add any chemicals, oils, or other additives. Only use cold or warm water in the water tank. The water must not be above 40.
5. Refit the cap and turn it clockwise to lock it in place.
6. Turn the tank over and place it back on the misting generator.



OPERATION INSTRUCTIONS

Indicator Lights

1. Mode: Normal/Natural/Sleeping
2. Timer indicator: 0.5h/1h/2h/4h
3. Speed: High-Medium-Low
4. Power indicator
5. Swing indicator
6. Mist indicator:
7. Max.-Medium-Min



A: MIST BUTTON

1. Press the "Mist" button to switch the ultrasonic mist and off. Adjust the mist volume (Max-medium-minimum) by pressing the "Mist" button several times.
2. When the mist function is selected, the water tank indicator light will be illuminated green.
3. If the water tank is empty (or short of water), the water indicator light will be illuminated red.
4. The mist function and fan function can be worked independently or together.

B: TIMER BUTTON

Press the "Timer" button when the fan is on. The indicator will show the time remaining until the fan is due to switch off. You can select the length of time the fan will be in operation from spans ranging from 0.5 to 7.5 hours in 0.5-hour increments. Press the TIMER button repeatedly, and the sum of the values of the lights is the remaining time until shut down.

**C: ON/SPEED BUTTON**

1. Use the "ON/SPEED" button to switch the fan ON.
2. Set the fan speed from three options (High-Medium-Low) by pressing the "ON/SPEED" button several times.

D: MODE BUTTON

1. The wind mode can be adjusted by pressing the "MODE" button.
2. Normal: The fan will operate in High, Medium or Low mode as set.
3. Natural: The fan will operate at low, medium and high speeds in different patterns to provide a wind flow that replicated natural airflow.
4. Sleeping: Sleep mode can operate at low, medium and high speeds. In sleep mode, the wind speed will decrease in set patterns before operating at a low speed until shut down.

E: OFF BUTTON

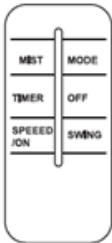
Press the "OFF" button to switch the fan off.

F: SWING BUTTON

1. When you press the "SWING" button, the mist fan head will move continuously from side to side. Pressing the button again will stop the oscillation of the mist fan.
2. You can adjust the wind angle up and down manually.

G: REMOTE CONTROL

The above functions can be controlled using the remote control by pressing the corresponding function buttons. To use the remote control, insert two AAA 1.5V batteries in the battery housing in the remote control.

**CLEANING & MAINTENANCE**

1. Always unplug the fan before cleaning it.
2. Clean the water tank and water unit once a week to prevent the formation of scale, algae, or bacteria.
3. If you do not intend to use the fan for an extended period, empty the water tank and dry the water unit with a microfiber cloth.
4. If the fan will be placed in storage for a more extended period of time (over winter, etc.), always cover it with a suitable cover to prevent dust from entering the device.
5. To avoid damaging the plastic and indicators, do not use any abrasive cleaning agents or chemicals.

6. In general, the mist fan does not require any maintenance. The fan must not be opened by unauthorized persons.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	LB-FS01D
Rated Voltage(V/Hz)	220-240V~50 Hz
Power Consumption	75W
Water capacity	3.2L
Water consumption	<220ml/h





ERP TEST DATA

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	43.0	m ³ /min
Fan power input	P	42.4	W
Service value	SV	1.0	(m ³ /mi)/W
Standby power consumption	PSB	0.3	W
Seasonal electricity consumption	Q	13.9	kWh/a
Fan sound power level	LWA	58	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.7	meters/sec
Test standard(s) or for criteria(s)	(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

FR

GUIDE D'UTILISATION

DESCRIPTION DES SYMBOLES :

	Conformément aux directives de l'Union européenne applicables à ce produit.
	Symbole d'un produit de classe II : cet appareil est à double isolation. L'appareil n'a pas besoin d'être mis à la terre.
	Le réservoir d'eau doit être nettoyé tous les trois jours.
	Le symbole de la poubelle à roulettes barrée indique que le produit doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Le produit doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En éliminant l'article marqué séparément des ordures ménagères, vous contribuerez à réduire la quantité de déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

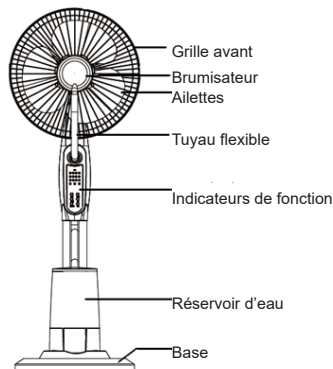
▲ ATTENTION ! Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement la notice et les consignes de sécurité. Dans le cas contraire, vous risquez d'avoir des blessures corporelles et/ou des dommages graves.

- L'appareil ne doit être connecté qu'à une source d'alimentation principale 220-240 V ~ 50 Hz.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'en état assemblé.
- Si vous avez laissé tomber l'appareil sur le sol, si l'appareil est endommagé ou s'il y a des signes de dysfonctionnement, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil avec une fiche ou un cordon endommagé.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans d'âge et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, mais uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
- Les enfants doivent être surveillés. C'est nécessaire afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Des enfants laissés sans surveillance ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien.
- N'utilisez pas le ventilateur avec une fiche ou un cordon endommagé, ou après la détection d'un dysfonctionnement, d'une chute ou de tout autre dommage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
- Avant de retirer la grille de protection, vérifiez que le ventilateur est éteint.
- N'insérez rien dans la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Placez toujours le ventilateur sur une surface stable, plane et horizontale.
- Veillez à ce que le ventilateur soit éloigné des sources de chaleur et des gaz corrosifs.
- N'utilisez pas l'appareil avec ou à proximité d'un assainisseur d'air ou d'un produit similaire.
- Pour éviter les chocs électriques, ne plongez pas le ventilateur, la fiche ou le cordon dans l'eau ou tout autre

liquide, et ne vaporisez pas de liquide sur le ventilateur.

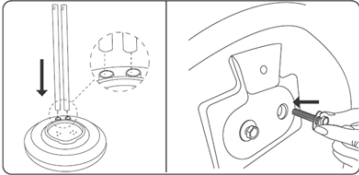
- Veillez à ce que les cheveux, les tissus, les nappes, les vêtements ou les rideaux soient éloignés des ouvertures du ventilateur car ils pourront être aspirés par le ventilateur et se coincer dans les pièces mobiles, ce qui pourrait provoquer des blessures ou des dommages.
- Avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation principale, vérifiez que l'appareil est éteint.
- Avant d'utiliser l'appareil, de régler un commutateur sur le produit ou de toucher la fiche et les prises secteur, vérifiez que vos mains sont sèches.
- Ne laissez pas ce produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce pour une période prolongée.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le remplissage, le nettoyage ou toute autre opération d'entretien.
- Veillez à ce que la surface autour de l'appareil ne soit pas humide ou mouillée. Il faut tenir compte de ce que des niveaux élevés d'humidité peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement. Si le volume de sortie d'humidification ne peut pas être baissé, utilisez l'appareil par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants tels que les tapis, les stores, les rideaux, les rideaux ou les nappes se mouiller.
- Débranchez l'appareil du secteur pendant le remplissage et le nettoyage.
- Ne laissez pas d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'humidificateur avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où les appareils sont utilisés ou stockés, peuvent se reproduire dans le réservoir d'eau et pénétrer dans l'air, entraînant des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée. Pour éviter la nucléation, retirez l'eau résiduelle de l'équipement et du réservoir d'eau tous les trois jours d'utilisation.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les trois jours. Avant de le remplir, nettoyez-le avec de l'eau fraîche du robinet ou des détergents si requis par le fabricant. Enlevez le tartre, les dépôts ou le film qui s'est formé sur les parois du réservoir ou sur les surfaces intérieures. Essuyez toutes les surfaces à sec.

LISTE DES PIÈCES

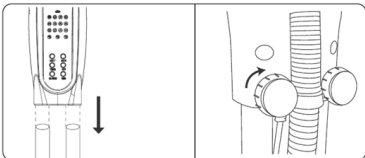


INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE**ASSEMBLAGE DU VENTILATEUR**

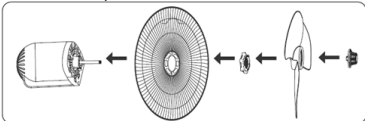
1. Insérez deux tubes de support dans les trous de la base et fixez-les par le bas avec les vis fournies.



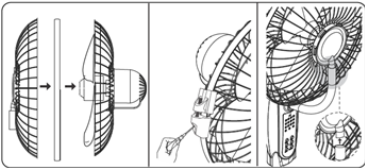
2. Desserrez deux boulons situés à l'arrière de l'appareil (mais ne dévissez pas complètement les écrous, sinon ils tomberont). Fixez le bloc moteur aux tubes et resserrez les écrous.



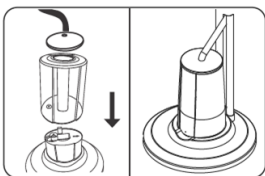
3. Installez la grille arrière, l'écrou en plastique, les ailettes et le rotor des ailettes de ventilateur sur l'arbre du moteur et fixez-les en place.



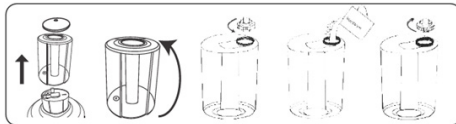
4. Installez la grille avant et le cadre du filet. Fixez avec une vis sur le cadre du filet. Insérez le tuyau flexible supérieur situé sur le bloc moteur dans le brumisateur situé à l'avant de la grille du ventilateur (assurez-vous que le tuyau n'est pas plié).

**ASSEMBLAGE DU RÉSERVOIR D'EAU**

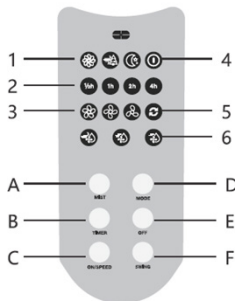
1. Placez le générateur de brume sur la base en vous assurant qu'il est correctement inséré dans l'évidement.
2. Placez le réservoir d'eau au-dessus du générateur de brume. Couvrez le réservoir d'eau avec le couvercle.
3. Insérez le tuyau flexible inférieur situé sur le bloc moteur dans le couvercle du réservoir d'eau (assurez-vous que le tuyau n'est pas plié).

**REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU**

1. Débranchez l'appareil avant de remplir et de nettoyer le réservoir d'eau.
2. Retirez le réservoir d'eau et retournez-le.
3. Tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
4. Remplissez le réservoir avec de l'eau froide et propre. Veillez à ce que le réservoir ne soit pas trop rempli. N'ajoutez pas de produits chimiques, d'huiles ou d'autres additifs. N'utilisez que de l'eau froide ou chaude dans le réservoir d'eau. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C.
5. Remettez le couvercle en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
6. Retournez le réservoir et replacez-le sur le générateur de brume.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION****Indicateurs lumineux**

1. Mode: Normal/naturel/veille
2. Indicateur de minuterie: 0,5h/1h/2h/4h
3. Vitesse: haute-moyenne-basse
4. Indicateur d'alimentation
5. Indicateur d'inclinaison
6. Indicateur de brumisation: Maximum-moyenne-minimum

**A : BOUTON MIST**

1. Appuyez sur le bouton Mist (Brume) activer/désactiver la brume ultrasonique. Réglez le volume de brumisation (maximum-moyenne-minimum) en appuyant plusieurs fois sur le bouton Mist (Brume).
2. Lorsque la fonction brumisation est sélectionnée, l'indicateur du réservoir d'eau s'allume en vert.
3. Si le réservoir d'eau est vide (ou manque d'eau), l'indicateur d'eau s'allume en rouge.
4. La fonction de brumisation et la fonction de ventilation peuvent être utilisées indépendamment ou ensemble.

B : BOUTON TIMER

Appuyez sur le bouton (Minuterie) lorsque le ventilateur est en marche. L'indicateur affichera le temps restant jusqu'à ce que le ventilateur s'éteigne. Vous pouvez sélectionner la durée de fonctionnement du ventilateur à partir de plages allant de 0,5 à 7,5 heures par incréments de 0,5 heure. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Timer (Minuterie) et la somme des valeurs sur les indicateurs sera égale au temps restant jusqu'à l'arrêt du ventilateur.

**C : BOUTON ON/SPEED**

1. Utilisez le bouton ON/SPEED (MARCHE/VITESSE) pour allumer le ventilateur.
2. Réglez la vitesse du ventilateur en sélectionnant l'une des trois options (haute-moyenne-basse) et en appuyant plusieurs fois sur le bouton ON/SPEED (MARCHE/VITESSE).

D : BOUTON MODE

1. Le mode vent peut être ajusté en appuyant sur le bouton de sélection de mode MODE.
2. Normal : le ventilateur fonctionne en mode de haute, moyenne ou basse vitesse en fonction du réglage.
3. Naturel : le ventilateur fonctionne à des vitesses faibles, moyennes et élevées avec différentes configurations, en simulant le flux d'air naturel.
4. Veille : en mode veille, le ventilateur peut fonctionner à des vitesses faibles, moyennes et élevées. En mode veille, la vitesse du vent diminuera dans le cadre de la configuration définie jusqu'à ce que le ventilateur passe à basse vitesse et s'éteigne.

E : BOUTON OFF

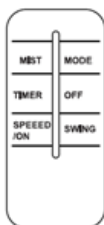
Appuyez sur le bouton OFF (ARRÊT) pour éteindre le ventilateur.

F : BOUTON SWING

1. Lorsque le bouton SWING (OSCILLATION) est appuyé, le boîtier du ventilateur brumisateur commence à se déplacer continuellement d'un côté à l'autre. Une nouvelle pression sur le bouton arrêtera l'oscillation du ventilateur.
2. Vous pouvez régler manuellement l'angle de direction du vent de haut en bas.

G : TÉLÉCOMMANDE

Les fonctions décrites ci-dessus peuvent être commandées à l'aide de la télécommande en appuyant sur les boutons de fonction correspondantes. Pour utiliser la télécommande, insérez deux piles AAA 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer.
2. Nettoyez le réservoir d'eau et l'unité d'eau une fois par semaine pour éviter la formation de tartre, d'algues ou de bactéries.
3. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le ventilateur pendant une période prolongée, videz le réservoir d'eau et séchez l'unité d'eau avec un chiffon en microfibre.
4. Si le ventilateur doit être stocké pendant une période

plus longue (en hiver, etc.), couvrez-le toujours avec une housse appropriée pour empêcher la poussière d'y pénétrer.

5. Pour éviter d'endommager le plastique et les indicateurs, n'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de produits chimiques.
6. En règle générale, le ventilateur brumisateur ne nécessite aucun entretien. Les personnes non autorisées ne doivent pas ouvrir le ventilateur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle No	LB-FS01D
Tension nominale (V/Hz)	220-240B~50 Hz
Consommation d'énergie	75 W
Capacité en eau	3,2 l
Consommation d'eau	<220 ml/h





RÉSULTATS DES TESTS ERP

Description	Symbole	Valeur	Unité de mesure
Débit d'air maximal du ventilateur	F	43.0	m3/min
Puissance d'entrée du ventilateur	P	42.4	W
Valeur de service	SV	1.0	(m3/mi)/W
Consommation d'énergie en mode veille	PSB	0.3	W
Consommation d'électricité saisonnière	Q	13.9	kWh/a
Niveau de puissance sonore du ventilateur	LWA	58	dB(A)
Vitesse du courant d'air maximale	c	2.7	meters/sec
Norme(s) d'essai ou critère(s)		(EU) No 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020	

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

SYMBOLBESCHREIBUNG:

	Gemäß den für dieses Produkt geltenden Richtlinien der Europäischen Union.
	Produktsymbol Klasse II: Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Gerät muss nicht geerdet werden.
	Wassertank alle drei Tage reinigen.
	Das durchgekennzeichnete Bild des Abfallbehälters weist hin, dass der Gegenstand getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Gegenstand muss gemäß lokalen Umweltnormen für die Abfallverwertung entsorgt werden. Bei der vom Hausmüll getrennten Entsorgung des markierten Gegenstandes kann man das Abfallvolumen reduzieren, das in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien geliefert wird, und alle möglichen negativen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt auf ein Minimum herabsetzen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

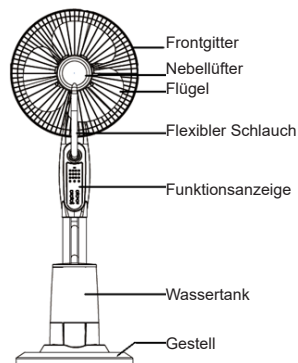
⚠ ACHTUNG! Vor dem Einsatz des Produkts die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig lesen. Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann zu Verletzungen und/oder Totalschaden führen.

- Gerät nur an die Haupteinspeisung 220-240 V ~ 50 Hz anschließen.
- Nur für den Haushalt.
- Nur zur Raumanwendung.
- Gerät nur im zusammengesetzten Zustand verwenden.
- Wenn Sie das Gerät auf den Boden fallen lassen oder das Gerät beschädigt ist oder wenn es Anzeichen für eine Fehlfunktion gibt, darf das Gerät nicht verwendet werden. Gerät mit einem beschädigten Stecker oder Kabel nicht verwenden.
- Gerät darf von Kindern über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, jedoch erst wenn sie überwacht oder über sichere Anwendung des Gerätes angewiesen und sich der vermeintlichen Gefahr bewusst sind.
- Kinder sollten unter der Obhut sein. Dies ist notwendig, um sicherzustellen, dass sie mit diesem Gerät nicht spielen.
- Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Lüfter mit einem beschädigten Stecker oder Kabel oder nach der Feststellung einer Fehlfunktion, nach einem Sturz oder einer anderen Beschädigung nicht verwenden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von seinem Servicevertreter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Vor dem Abbau des Schutzgitters sicherstellen, dass der Lüfter ausgeschaltet ist.
- Während des Betriebes des Lüfters nichts in das Gitter einstecken.
- Lüfter immer auf eine stabile, flache, horizontale Oberfläche stellen.
- Lüfter von Wärmequellen und hochkorrosiven Gasen fernhalten.
- Gerät zusammen mit einem Lüfterfrischer oder in unmit-

telbarer Nähe davon oder einem ähnlichen Produkt nicht verwenden.

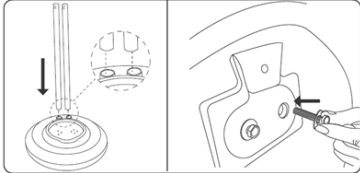
- Zum Vermeiden eines elektrischen Schlages Lüfter, Stecker oder Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und keine Flüssigkeiten darauf sprühen.
- Darauf achten, dass sich Haare, Stoffe, Tischdecken, Kleidung oder Vorhänge nicht in der Nähe der Lüfteröffnungen befinden, da der Lüfter sie ansaugen kann und sie in bewegliche Teile gelangen, was zu Verletzungen oder Schäden führen kann.
- Vor dem Anschließen an die Haupteinspeisung sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät benutzen oder einen Schalter am Produkt einstellen oder den Netzstecker und Leistungsstecker berühren.
- Dieses Produkt während des Gebrauchs unbeaufsichtigt nicht lassen. Gerät ausschalten und vom Netz trennen, wenn Sie den Raum für längere Zeit verlassen.
- Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn es nicht benutzt wird, sowie vor dem Befüllen, Reinigen oder anderen Wartungsarbeiten.
- Darauf achten, dass die Oberfläche um das Gerät nicht nass oder feucht ist. Es sollte berücksichtigt werden, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern kann. Wenn die Befeuchtung am Ausgang nicht reduziert werden kann, Gerät mit Ruhepausen verwenden. Aufquellung von absorbierenden Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht zulassen.
- Gerät beim Befüllen und Reinigen vom Netz trennen.
- Kein Wasser im Tank zurücklassen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Befuechter vor der Lagerung entleeren und reinigen. Befuechter vor der nächsten Verwendung reinigen.
- Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung vorhanden sein können, wo Geräte verwendet oder gelagert werden, können sich im Wassertank vermehren und in die Luft gelangen, was eine sehr ernste Gesundheitsgefahr darstellt, wenn das Wasser nicht erneuert wird. Zum Vermeiden der Keimbildung nach jedem dritten Tag des Gebrauchs Restwasser aus dem Gerät und dem Wassertank entfernen.
- Alle drei Tage Tank entleeren und befüllen. Vor dem erneuten Befüllen mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln ihn reinigen, falls dies vom Hersteller verlangt wird. Ablagerungen oder Filme an den Wänden des Tanks oder an den Innenflächen entfernen. Alle Oberflächen trocken wischen.

TEILELISTE

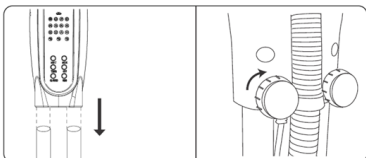


Aufbauanleitung
AUFBAU LÜFTER

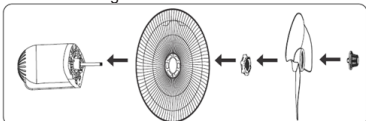
1. Beide Stützhöhre in die Löcher am Gestell einsetzen und sie mit mitgelieferten Schrauben von unten fixieren.



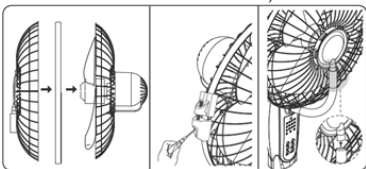
2. Beide Schrauben an der Rückseite des Gerätes lösen (Muttern jedoch nicht vollständig lösen, sonst fallen sie ab). Motoreinheit an den Rohren befestigen und Muttern wieder festziehen.



3. Rückgitter, Kunststoffmutter, Blätter und Lüfterflügelrotor an der Motorwelle montieren und sie in der erforderlichen Position befestigen.

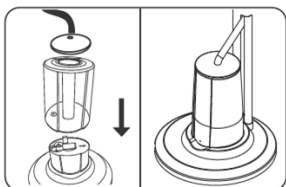


4. Frontgitter und Gitterrahmen installieren. Mit einer Schraube am Gitterrahmen befestigen. Oberen flexiblen Schlauch an der Motoreinheit in den Nebellüfter an der Vorderseite des Lüftergitters einstecken (darauf achten, dass der Schlauch sich nicht verdreht)



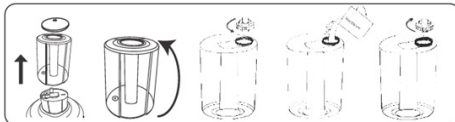
AUFBAU WASSERTANK

1. Nebelgenerator auf Gestell installieren und sicherstellen, dass er richtig in die Aussparung eingesetzt ist.
2. Wassertank über den Nebelgenerator installieren. Wassertank mit Deckel bedecken.
3. Unteren flexiblen Schlauch an der Motoreinheit in den Deckel des Wassertanks einstecken (darauf achten, dass der Schlauch sich nicht verdreht)



BEFÜLLUNG WASSERTANK

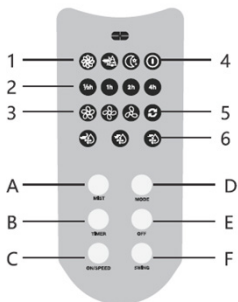
1. Vor dem Befüllen und Reinigen des Wassertanks Gerät vom Netz trennen.
2. Wassertank abbauen und kopfüber drehen.
3. Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu entriegeln.
4. Tank mit kaltem und sauberem Wasser befüllen. Darauf achten, dass der Tank nicht überfüllt wird. Keine Chemikalien, Öle oder andere Zusätze hinzufügen. Nur kaltes oder warmes Wasser im Wassertank verwenden. Wassertemperatur darf 40 °C nicht überschreiten.
5. Kappe installieren und im Uhrzeigersinn drehen, um sie in der Position zu sichern.
6. Tank umdrehen und ihn wieder auf Nebelgenerator installieren.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Kontrollleuchten

1. Betrieb: Normal/natürlich/Schlafbetrieb
2. Timeranzeige: 0,5 h/1 h/2 h/4 h
3. Drehzahl: hoch-mittel-niedrig
4. Netzanzeige
5. Rollenanzeige
6. Nebelanzeige: Maximum-Medium-Minimum



A: MIST-TASTE

1. Die Mist-Taste drücken, um das Ultraschallnebel ein-/auszuschalten. Nebelvolumen (Maximum-Medium-Minimum) durch mehrere Betätigungen der Mist-Taste einstellen.
2. Ist die Nebelfunktion ausgewählt, leuchtet die Wassertankanzeige grün auf.
3. Ist der Wassertank leer (oder Wasser knapp wird), leuchtet die Wasseranzeige rot auf.
4. Nebelfunktion und die Lüfterfunktion können separat oder zusammen verwendet werden.

B: TIMER-TASTE

- Timer-Taste drücken, wenn der Lüfter eingeschaltet ist. Anzeige zeigt die verbleibende Zeit an, bis der Lüfter ausgeschaltet wird. Sie können die Betriebszeit des Lüfters aus Schritten von 0,5 bis 7,5 Stunden in Schritten von 0,5 Stunden auswählen. Timer-Taste mehrmals drücken, und die Summe der Werte in den Anzeigen entspricht der verbleibenden Zeit bis zum Ausschalten.



C: ON/SPEED-TASTE

1. ON/SPEED-Taste verwenden, um den Lüfter einzuschalten.
2. Lüfterdrehzahl, indem Sie eine der drei Optionen (hoch-mittel-niedrig) auswählen, durch mehrere Betätigungen der ON/SPEED-Taste einstellen.

D: MODE-TASTE

1. Sie können den Windmodus durch Drücken der MODE-Taste einstellen.
2. Normal: der Lüfter läuft je nach Einstellung im Hoch-, Mittel- oder Niedrigdrehzahlmodus.
3. Natürlich: der Lüfter läuft bei niedrigen, mittleren und hohen Drehzahlen mit unterschiedlichen Konfigurationen und simuliert den natürlichen Luftstrom.
4. Schlafbetrieb: während des Schlafbetriebs kann der Lüfter mit niedrigen, mittleren und hohen Drehzahlen betrieben werden. Im Schlafbetrieb wird die Windgeschwindigkeit innerhalb der eingestellten Konfiguration reduziert, bis der Lüfter auf eine niedrige Drehzahl wechselt und sich ausschaltet.

E: OFF-TASTE

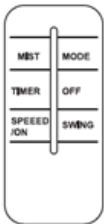
OFF-Taste drücken, um den Lüfter auszuschalten.

F: SWING-TASTE

1. Wenn Sie die SWING-Taste drücken, beginnt das Gehäuse des Nebellüfters, sich kontinuierlich von Seite zu Seite zu schwenken. Durch erneutes Drücken der Taste stellt der Lüfter das Schwenken ein.
2. Sie können den Winkel der Windrichtung manuell nach oben und unten einstellen.

G: FERNBEDIENUNG

Die oben beschriebenen Funktionen können über die Fernbedienung durch Drücken entsprechender Funktionstasten gesteuert werden. Um die Fernbedienung zu verwenden, legen zwei AAA-Batterien 1,5 V in das Batteriefach der Fernbedienung einstecken.

**TECHNISCHE DATEN**

Modell Nr.	LB-FS01D
Nennspannung (V/Hz)	220–240V~50Hz
Leistungsaufnahme	75 W
Wasserfangvermögen	3,2 l
Wasserverbrauch	<220 ml/h



ERP-TESTERGEBNISSE

Beschreibung	Symbol	Wert	Meßeinheit
Maximaler Luftstrom Lüfter	F	43,0	m³/min
Leistungsaufnahme Lüfter	P	42,4	W
Rangstufe Wartung	SV	1,0	(m³/Kubikmeter)/W
Leistungsaufnahme Schlafbetrieb	PSB	0,3	W
Saisonbedingter Stromverbrauch	Q	13,9	kWh/A
Schalleistungspegel Lüfter	LWA	58	dBA
Maximale Luftstromgeschwindigkeit	s	2,7	m/s
Prüfnorm(en) oder Kriterien	(EC) № 206/2012 + (EC) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Lüfter vor der Reinigung immer vom Netz trennen.
2. Wassertank und Wassereinheit einmal pro Woche reinigen, um Kalkablagerungen, Algen oder Bakterien zu vermeiden.
3. Wenn Sie den Lüfter über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten, Wassertank entleeren und Wassereinheit mit einem Mikrofasertuch abtrocknen.
4. Wenn Sie den Lüfter über einen längeren Zeitraum (im Winter, usw.) lagern, immer mit einer Abdeckung abdecken, um Staub zu vermeiden.
5. Keine Scheuermittel oder Chemikalien verwenden, um Schäden an Kunststoffen und Anzeigen zu vermeiden.
6. In der Regel ist der Nebellüfter wartungsfrei. Unbefugte dürfen den Lüfter nicht öffnen.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI:

	In conformità con le direttive dell'Unione Europea applicabili a questo prodotto.
	Simbolo del prodotto di classe II: questo apparecchio è a doppio isolamento. La messa a terra dell'apparecchio non è necessaria.
	Il serbatoio dell'acqua deve essere pulito ogni tre giorni.
	L'immagine barrata della pattumiera indica che l'articolo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere smaltito in conformità con gli standard ecologici locali per lo smaltimento dei rifiuti. Smaltendo l'articolo contrassegnato separatamente dai rifiuti domestici, contribuirete a ridurre la quantità dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e ridurrete al minimo ogni possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

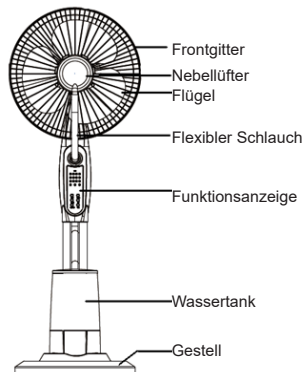
▲ ATTENZIONE! Si prega di leggere attentamente le istruzioni e le norme di sicurezza prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni e/o gravi danni.

- Il dispositivo deve essere collegato solo alla fonte di alimentazione principale 220-240 V ~ 50 Hz.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Solo per uso interno.
- L'apparecchio deve essere usato solo completamente assemblato.
- Se l'apparecchio è caduto sul pavimento o se è danneggiato o se ci sono segni di malfunzionamento, l'apparecchio non deve essere utilizzato. Non utilizzare l'apparecchio con una spina o un cavo danneggiati.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, ma solo se sono sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e consapevoli dei pericoli presunti.
- I bambini devono essere sorvegliati. Questo per assicurarsi che non stiano giocando con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini lasciati incustoditi.
- Non utilizzare il ventilatore con una spina o un cavo danneggiato, o dopo che è stato rilevato un guasto, una caduta o qualsiasi altro danno.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata al fine di evitare il pericolo.
- Prima di rimuovere la griglia di protezione, assicurarsi che il ventilatore sia spento.
- Non inserire nulla nella griglia mentre il ventilatore è in funzione.
- Posizionare sempre il ventilatore su una superficie stabile, piatta e orizzontale.
- Il ventilatore deve essere posizionato lontano da fonti di calore e da gas corrosivi.
- Non utilizzare l'apparecchio insieme o in prossimità di un deodorante per ambienti o prodotti simili.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il venti-

latore, la spina o il cavo in acqua o in qualsiasi altro liquido, né spruzzare liquidi su di esso.

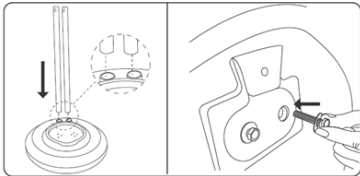
- Tenere capelli, tessuti, tovaglie, vestiti o tende lontano dalle aperture del ventilatore, in quanto potrebbero essere aspirati dal ventilatore e finire nelle parti in movimento, il che potrebbe causare lesioni o danni.
- Prima di effettuare il collegamento alla fonte di alimentazione principale, assicurarsi che il dispositivo sia spento.
- Assicurarsi che le mani siano asciutte prima di usare l'apparecchio o di regolare qualsiasi interruttore sul prodotto o di toccare la spina e il connettore di alimentazione di rete.
- Non lasciare questo prodotto incustodito durante l'uso. Spegnerlo e scollegare l'apparecchio quando si lascia la stanza per molto tempo.
- Spegnerlo e scollegare l'apparecchio quando non è in uso e prima del riempimento, della pulizia o di altre operazioni di manutenzione.
- Assicurarsi che la superficie intorno all'apparecchio non sia umida o bagnata. Tenete presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente. Se non è possibile ridurre il volume di umidificazione in uscita, utilizzare l'apparecchio in modo intermittente. Non lasciare che materiali assorbenti come moquette, tende, tendaggi o tovaglie si bagnino.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete durante il riempimento e la pulizia.
- Non lasciare acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'umidificatore prima di riporlo. Pulire l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.
- I microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui gli apparecchi vengono utilizzati o conservati possono moltiplicarsi nel serbatoio dell'acqua ed entrare nell'aria, costituendo così un pericolo molto grave per la salute se l'acqua non viene rinnovata. Rimuovere l'acqua residua dalle apparecchiature e dal serbatoio dell'acqua dopo ogni terzo giorno di utilizzo per evitare la germinazione.
- Svuotare e riempire il serbatoio una volta ogni tre giorni. Prima di riempirlo di nuovo, pulirlo con acqua di rubinetto fresca o con un detergente se richiesto dal produttore. Rimuovere il calcare, i depositi o le pellicole che si sono formati sulle pareti del serbatoio o sulle superfici interne. Asciugare tutte le superfici.

ELENCO DELLE PARTI



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**MONTAGGIO DEL VENTILATORE**

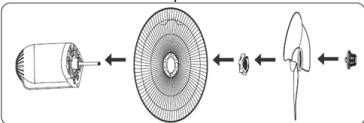
1. Inserire i due tubi di supporto nei fori della base e fissarli dal basso con le viti fornite.



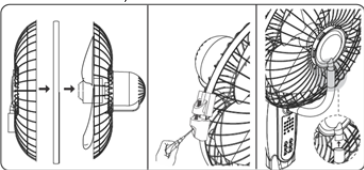
2. Allentare i due bulloni posti sul retro del dispositivo (ma non svitare completamente i dadi, altrimenti cadranno). Fissare il blocco motore ai tubi e serrare nuovamente i dadi.



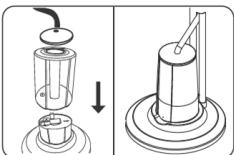
3. Installare la griglia posteriore, il dado di plastica, le pale e il rotore delle pale del ventilatore sull'albero del motore e fissarli in posizione richiesta.



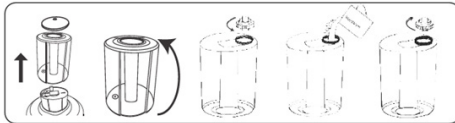
4. Montare la griglia anteriore e il telaio della rete. Fissare con una vite al telaio della rete. Inserire il tubo flessibile superiore situato sul blocco motore nel ventilatore aerosol, situato nella parte anteriore della griglia del ventilatore (assicurarsi che il tubo flessibile non sia contorto)

**MONTAGGIO SERBATOIO ACQUA**

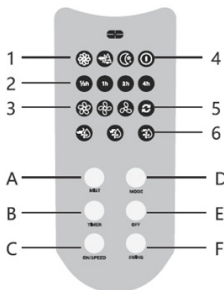
1. Posizionare il generatore di aerosol sulla base, assicurandosi che sia correttamente inserito nella rientranza.
2. Posizionare il serbatoio dell'acqua sopra il generatore di aerosol. Coprire il serbatoio dell'acqua con un coperchio.
3. Inserire il tubo flessibile inferiore situato sul blocco motore nel coperchio del serbatoio dell'acqua (assicurarsi che il tubo flessibile non sia contorto)

**RIEMPIRE DEL SERBATOIO DELL'ACQUA**

1. Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di riempire e pulire il serbatoio dell'acqua.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e capovolgerlo.
3. Girare il coperchio in senso antiorario per sbloccarlo.
4. Riempire il serbatoio con acqua fredda e pulita. Assicurarsi che il serbatoio non sia troppo pieno. Non aggiungere prodotti chimici, oli o altri additivi. Utilizzare solo acqua fredda o tiepida nel serbatoio dell'acqua. La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C.
5. Montare il tappo e girarlo in senso orario per bloccarlo in posizione.
6. Girare il serbatoio e rimetterlo sopra il generatore di aerosol.

**ISTRUZIONI D'USO****Le spie**

1. Modalità: Normale/naturale/sospensione
2. Indicatore del temporizzatore: 0,5h/1h/2h/4h
3. Velocità: alta-media-bassa
4. Indicatore di alimentazione
5. Indicatore d'inclinazione
6. Indicatore di aerosol: massimo-medio-minimo

**A: PULSANTE MIST**

1. Premere il pulsante Mist (Aerosol) per attivare/disattivare l'aerosol ultrasonico. Regolare il volume dell'aerosol (massimo-medio-minimo) premendo più volte il pulsante Mist (Aerosol).
2. Quando la funzione aerosol è selezionata, l'indicatore del serbatoio dell'acqua si illumina di verde.
3. Se il serbatoio dell'acqua è vuoto (o sta finendo l'acqua), l'indicatore dell'acqua diventa rosso.
4. La funzione di aerosol e la funzione del ventilatore possono essere utilizzate separatamente o insieme.

B: PULSANTE TIMER

Premere il pulsante Timer quando il ventilatore è acceso. Sull'indicatore viene visualizzato il tempo rimanente fino allo spegnimento del ventilatore. Il tempo di funzionamento del ventilatore può essere selezionato da intervalli che vanno da 0,5 a 7,5 ore a passi di 0,5 ore. Premere più volte il pulsante Timer e la somma dei valori sugli indicatori sarà equivalente al tempo rimanente fino allo spegnimento.



C: PULSANTE ON/SPEED

1. Utilizzare il pulsante ON/SPEED (ACCENSIONE/VELOCITÀ) per accendere il ventilatore.
2. Impostare la velocità del ventilatore selezionando una delle tre opzioni (alta-media-bassa) e premendo più volte il pulsante ON/SPEED (ACCENSIONE/VELOCITÀ).

D: PULSANTE MODE

1. La modalità del vento può essere impostata premendo il pulsante di selezione della modalità MODE (MODALITÀ).
2. Normale: il ventilatore funziona ad alta, media o bassa velocità a seconda dell'impostazione.
3. Naturale: il ventilatore funziona a bassa, media e alta velocità con diverse configurazioni, simulando il flusso d'aria naturale.
4. Sospensione: durante la modalità di sospensione, il ventilatore può funzionare a bassa, media o alta velocità. In modalità di sospensione, la velocità del vento diminuisce all'interno della configurazione impostata fino a quando il ventilatore non passerà a bassa velocità e si spegnerà.

E: PULSANTE OFF

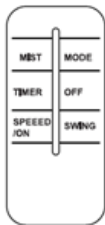
Premere il pulsante OFF (SPEGNIMENTO) per spegnere il ventilatore.

F: PULSANTE SWING

1. Quando si preme il pulsante SWING (ROTAZIONE), il corpo del ventilatore aerosol inizia a ruotare continuamente da un lato all'altro. Premendo di nuovo il pulsante, il ventilatore smette di girare.
2. È possibile regolare l'angolo di direzione del vento su e giù manualmente.

G: COMANDO A DISTANZA

Le funzioni descritte in precedenza possono essere gestite tramite il telecomando premendo tasti funzione corrispondenti. Per utilizzare il telecomando, inserire due pile AAA da 1,5 V nel vano batterie del telecomando.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Modello N.	LB-FS01D
Tensione nominale (V/Hz)	220-240B-50 Hz
Potenza nominale	75 W
Capacità dell'acqua	3,2 l
Consumo d'acqua	<220 ml/h

RISULTATI DEL TEST ERP

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità di misura
Portata massima del flusso d'aria nel ventilatore	F	43,0	m³/min
Potenza d'ingresso del ventilatore	P	42,4	W
L'importanza del servizio	SV	1,0	(m³/metri cubi)/W
Potenza assorbita in modalità di attesa	PSB	0,3	W
Consumo stagionale di elettricità	Q	13,9	kWh/A
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	58	dB(A)
Velocità massima del flusso d'aria	c	2,7	m/sec
Standard o criteri di prova	(EC) № 206/2012 + (EC) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		





PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare sempre il ventilatore dalla rete prima della pulizia.
2. Pulire il serbatoio dell'acqua e l'unità dell'acqua una volta alla settimana per evitare la formazione di calcare, alghe o batteri.
3. Se non si utilizza il ventilatore per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio dell'acqua e asciugare l'unità d'acqua con un panno in microfibra.
4. Quando si ripone il ventilatore per un lungo periodo di tempo (in inverno, ecc.) coprirlo sempre con una custodia per evitare l'ingresso di polvere.
5. Non utilizzare detersivi abrasivi o prodotti chimici per evitare di danneggiare la plastica e gli indicatori.
6. In generale, il ventilatore a aerosol non richiede la manutenzione. Le persone non autorizzate non devono aprire il ventilatore.

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS:

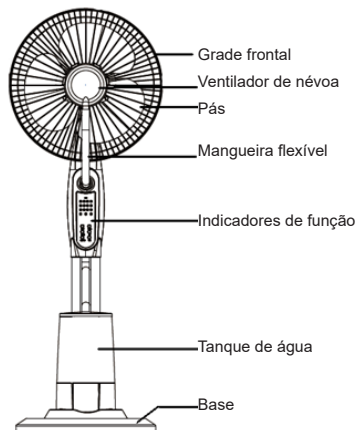
	De acordo com as diretivas da União Européia aplicáveis a este produto.
	Símbolo do Produto Classe II: Este aparelho tem isolamento duplo. O dispositivo não precisa ser aterrado.
	O tanque de água deve ser limpo a cada três dias.
	Um símbolo de lixeira com uma cruz indica que o item deve ser descartado separadamente do lixo doméstico. O item deve ser descartado de acordo com os regulamentos ambientais locais para descarte de resíduos. Ao descartar o item marcado separadamente do lixo doméstico, você ajudará a reduzir a quantidade de resíduos enviados para incineradores ou aterros e minimizar possíveis impactos negativos na saúde humana e no meio ambiente.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

▲ ATENÇÃO! Leia atentamente as instruções de segurança antes de usar o produto. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos graves.

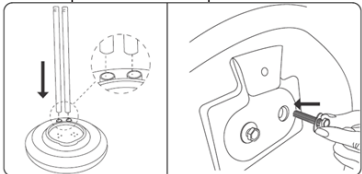
- O aparelho só deve ser conectado à fonte de alimentação principal 220-240V ~ 50Hz.
 - Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico.
 - Apenas para uso interno.
 - O aparelho só deve ser usado quando montado.
 - Se você deixar cair o aparelho no chão, ou se o aparelho estiver danificado ou se houver sinais de mau funcionamento, o aparelho não deve ser usado. Não use o aparelho com um plugue ou cabo danificado.
 - O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, mas apenas se forem supervisionadas ou instruídas a utilizar o aparelho de forma segura e estiverem cientes do perigo previsto.
 - As crianças devem ser supervisionadas. Isso é para garantir que eles não brinquem com o dispositivo.
 - A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - Não use o ventilador com um plugue ou cabo danificado, ou após um mau funcionamento, queda ou qualquer outro dano.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu representante de serviço ou por uma pessoa qualificada para evitar riscos.
 - Antes de remover a grade de proteção, certifique-se de que o ventilador esteja desligado.
 - Não insira nada na grelha enquanto o ventilador estiver a funcionar.
 - Sempre coloque o ventilador numa superfície estável, plana e horizontal.
 - Mantenha o ventilador afastado de fontes de calor e gases corrosivos.
 - Não use o aparelho com ou próximo a um ambientador ou produto similar.
 - Para evitar choque elétrico, não mergulhe o ventilador, plugue ou cabo em água ou qualquer outro líquido, nem borrife líquido nele.
- Mantenha cabelos, tecidos, toalhas de mesa, roupas ou cortinas longe das aberturas do ventilador, pois podem ser sugados pelo ventilador e ficar presos nas peças móveis, o que pode resultar em ferimentos ou danos.
 - Antes de conectar à fonte de alimentação principal, certifique-se de que o aparelho esteja desligado.
 - Antes de utilizar o aparelho ou de ajustar qualquer interruptor do produto ou de tocar na ficha e nas tomadas, certifique-se de que tem as mãos secas.
 - Não deixe este produto sem vigilância durante o uso. Desligue e desconecte o aparelho ao sair da sala por um longo período.
 - Desligue e desconecte o aparelho quando não estiver em uso e antes de encher, limpar ou outra manutenção.
 - Certifique-se de que a superfície ao redor do aparelho não esteja úmida ou molhada. Deve-se levar em consideração que altos níveis de umidade podem promover o crescimento de organismos biológicos no ambiente. Se a saída de umidificação não puder ser reduzida, use o aparelho de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes como tapetes, cortinas, ou toalhas de mesa sejam molhados.
 - Desligue o aparelho da rede durante o enchimento e a limpeza.
 - Não deixe água no tanque quando o aparelho não estiver em uso.
 - Esvazie e limpe o umidificador antes de guardar. Limpe o umidificador antes do próximo uso.
 - Microrganismos que possam estar presentes na água ou no ambiente onde os aparelhos são usados ou armazenados podem se multiplicar no reservatório de água e entrar no ar, representando um perigo muito grave para a saúde se a água não for renovada. Para evitar nucleação, remova a água residual do equipamento e do tanque de água a cada três dias de uso.
 - Esvazie o tanque e encha-o a cada três dias. Antes de reabastecer, limpe-o com água fresca da torneira ou detergentes, se exigido pelo fabricante. Remova incrustações, depósitos ou películas que se formaram nas paredes do tanque ou nas superfícies internas. Seque todas as superfícies.

LISTA DAS PEÇAS

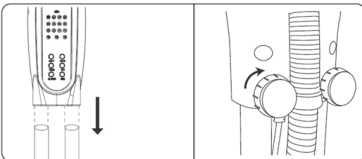


INSTRUÇÃO DE MONTAGEM
MONTAGEM DO VENTILADOR

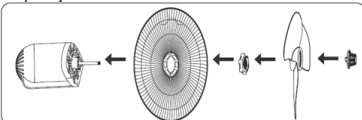
1. Insira os dois tubos de suporte nos orifícios da base e fixe-os por baixo com os parafusos fornecidos.



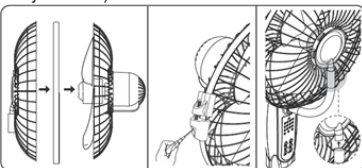
2. Afrouxe os dois parafusos localizados na parte traseira do aparelho (mas não desaperte as porcas completamente, caso contrário elas cairão). Encaixe o bloco do motor nos tubos e aperte as porcas novamente.



3. Instale a grade traseira, a porca plástica, as pás e o rotor das pás do ventilador no eixo do motor e fixe-os na posição.

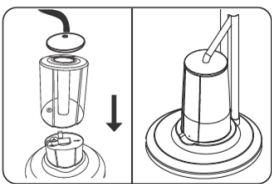


4. Instale a grade frontal e o quadro de malha. Fixe com um parafuso no quadro de malha. Insira a mangueira flexível superior localizada no bloco do motor no ventilador de névoa localizado na frente da grade do ventilador (certifique-se de que a mangueira não esteja torcida)



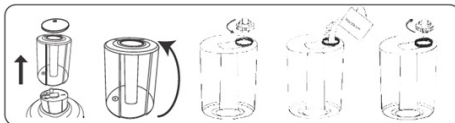
MONTAGEM DO TANQUE DE ÁGUA

1. Coloque o gerador de névoa na base, certificando-se de que está inserido corretamente no recesso.
2. Coloque o tanque de água em cima do gerador de névoa. Cubra o tanque de água com uma tampa.
3. Insira a mangueira flexível inferior localizada no bloco do motor na tampa do tanque de água (certifique-se de que a mangueira não esteja torcida)



ENCHIMENTO DO TANQUE DE ÁGUA

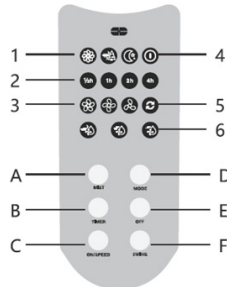
1. Desligue o aparelho antes de encher e limpar o tanque de água.
2. Remova o tanque de água e vire-o de cabeça para baixo.
3. Gire a tampa no sentido anti-horário para destravá-la.
4. Encha o tanque com água fria e limpa. Certifique-se de que o tanque não está cheio demais. Não adicione produtos químicos, óleos ou outros aditivos. Use apenas água fria ou morna no tanque de água. A temperatura da água não deve ultrapassar 40°C.
5. Instale a tampa e gire-a no sentido horário para fixá-la no lugar.
6. Vire o tanque e coloque-o de volta no gerador de névoa.



INSTRUÇÃO DE OPERAÇÃO

Lâmpadas indicadoras

1. Modo: Normal/natural/de sono
2. Indicador do temporizador: 0,5h./1h./2h./4h.
3. Velocidade: alta-média-baixa
4. Indicador de alimentação
5. Indicador de rotação
6. Indicador de névoa: máximo-médio-mínimo



A: BOTÃO MIST

1. Pressione o botão Mist (Névoa) para ligar/desligar a névoa ultrassônica. Ajuste o volume do névoa (máximo-médio-mínimo) pressionando o botão Mist várias vezes.
2. Quando a função de névoa for selecionada, o indicador do tanque de água ficará verde.
3. Se o tanque de água estiver vazio (ou sem água), o indicador de água ficará vermelho.
4. A função de névoa e a função do ventilador podem ser usadas separadamente ou em conjunto.

B: BOTÃO TIMER

Pressione o botão Timer enquanto o ventilador estiver ligado. O indicador exibirá o tempo restante até que o ventilador desligue. Você pode selecionar a duração da operação do ventilador em intervalos que variam de 0,5 a 7,5 horas em incrementos de 0,5 hora. Pressione o botão Timer várias vezes e a soma dos valores nos indicadores será igual ao tempo restante antes de desligar.



C: BOTÃO ON/SPEED

1. Use o botão ON/SPEED para ligar o ventilador.
2. Defina a velocidade do ventilador selecionando uma das três opções (alta-média-baixa) e pressionando o botão ON/SPEED várias vezes.

D: BOTÃO MODE

1. O modo de vento pode ser definido pressionando o botão MODE.
2. Normal: O ventilador funciona em velocidade alta, média ou baixa, dependendo da configuração.
3. Natural: O ventilador funciona em baixa, média e alta velocidade com diferentes configurações, simulando o fluxo de ar natural.
4. De sono: Durante o modo de sono, o ventilador pode operar em velocidades baixas, médias e altas. No modo de sono, a velocidade do vento diminuirá dentro da configuração definida até que o ventilador vá para baixa velocidade e desligue.

E: PULSANTE OFF

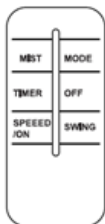
Pressione o botão OFF para desligar o ventilador.

F: BOTÃO SWING

1. Quando o botão SWING (ROTAÇÃO) é pressionado, o corpo do ventilador de névoa começa a girar continuamente de um lado para o outro. Pressionar o botão novamente fará com que o ventilador pare de girar.
2. Você pode ajustar o ângulo de direção do vento para cima e para baixo manualmente.

G: CONTROLE REMOTO

As funções descritas acima podem ser operadas usando o controle remoto pressionando botões de função correspondentes. Para usar o controle remoto, insira duas pilhas AAA de 1,5 V no compartimento da bateria do controle remoto.

**ESPECIFICAÇÕES**

Modelo №	LB-FS01D
Tensão nominal (V/Hz)	220–240V~50 Hz
Potência consumida	75 W
Capacidade por água	3,2 l
Consumo de água	<220 ml/h

RESULTADOS DE TESTES ERP

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade de medição
Consumo de fluxo de ar máximo do ventilador	F	43,0	m ³ /min
Potência de entrada do ventilador	P	42,4	W
Importância de manutenção	SV	1,0	(m ³ /m.cúb.)/W
Consumo de energia em modo de espera	PSB	0,3	W
Consumo sazonal de eletricidade	Q	13,9	kWh/A
Nível de potência do som do ventilador	LWA	58	dB(A)
Taxa máxima de fluxo de ar	c	2,7	metros/s
Padrão(ões) ou critério(s) de teste	(EC) № 206/2012 + (EC) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		





LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Sempre desligue o ventilador antes de limpar.
2. Limpe o tanque de água e o bloco de água uma vez por semana para evitar a formação de calcário, algas ou bactérias.
3. Se você não for usar o ventilador por um longo período de tempo, esvazie o tanque de água e seque o bloco de água com um pano de microfibras.
4. Ao armazenar o ventilador por um longo período de tempo (no inverno, etc.), cubra-o sempre com uma cobertura para evitar a entrada de poeira.
5. Para evitar danificar o plástico e os indicadores, não use produtos de limpeza abrasivos ou produtos químicos.
6. Geralmente, o ventilador de névoa não requer manutenção. Pessoas não autorizadas não devem abrir o ventilador.

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

DESCRIEREA SIMBOLELOR

	În conformitate cu directivele Uniunii Europene aplicabile acestui produs.
	Simbol clasa II: acest aparat este proiectat cu izolație dublă. Nu este necesar să-l conectați la împământare.
	Rezervorul de apă trebuie curățat la fiecare trei zile.
	Simbolul coșului de gunoi tăiat indică faptul că articolul trebuie aruncat separat de deșeurile menajere. Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale de mediu pentru eliminarea deșeurilor. Separând de deșeurile menajere articolul marcat, veți contribui la reducerea volumului de deșeurii trimis la incineratoare sau la depozitul de deșeurii și la minimizarea oricărui impact negativ potențial asupra sănătății umane și asupra mediului.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

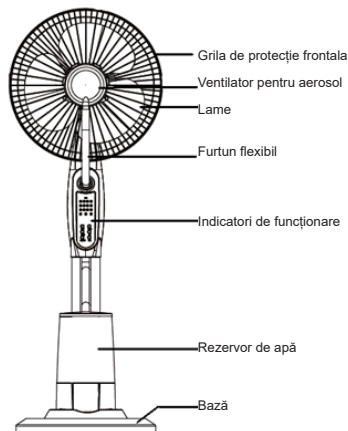
⚠ ATENȚIE! Înainte de a începe utilizarea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la leziuni și / sau vătămări grave.

- Conectați dispozitivul numai la sursa de alimentare principală 220-240V ~ 50Hz.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.
- Numai pentru uz în interior.
- Instrumentul poate fi utilizat numai atunci când este asamblat.
- Nu utilizați produsul dacă l-ați scăpat la podea, dacă este deteriorat sau prezintă semne de funcționare defectuoasă. Nu folosiți aparatul cu un ștecher sau un cablu deteriorat.
- Aparatul poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dar numai dacă sunt supravegheați sau instruiți să utilizeze aparatul într-un mod sigur și sunt conștienți a pericolului anticipat.
- Copiii trebuie supravegheați. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu utilizați ventilatorul cu un ștecher sau un cablu deteriorat, sau după o defecțiune, cădere sau orice altă deteriorare.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de reprezentantul acestuia de service sau de o persoană calificată pentru a evita un pericol.
- Înainte de a scoate grila de protecție, asigurați-vă că ventilatorul este oprit.
- Nu introduceți nimic prin grila de protecție când ventilatorul este în funcțiune.
- Așezați întotdeauna ventilatorul pe o suprafață stabilă, plană și orizontală.
- Țineți ventilatorul departe de surse de căldură și gaze corozive.
- Nu utilizați aparatul cu sau în imediata apropiere a unui odorizant sau a unui produs similar.
- Pentru a preveni șocurile electrice, nu scufundați ventilatorul, ștecherul sau cablul în apă sau în orice alt lichid și nu pulverizați lichid pe el.
- Țineți părul, țesăturile, fețele de masă, îmbrăcămin-

tea sau draperiile departe de orificiile ventilatorului, deoarece acestea pot fi aspirate de ventilator și pot fi prinse în părțile mobile, ducând la rănire sau deteriorare.

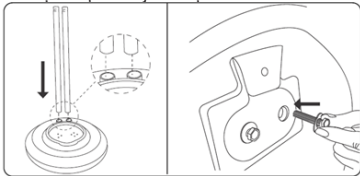
- Înainte de a vă conecta la sursa de alimentare principală, asigurați-vă că dispozitivul este oprit.
- Asigurați-vă întotdeauna că mâinile sunt uscate înainte de a utiliza sau de a atinge ștecherul și conexiunile de alimentare.
- Nu lăsați acest produs nesupravegheat în timpul utilizării. Oprțiți și deconectați aparatul atunci când părăsiți încăperea pentru o perioadă lungă de timp.
- Oprțiți și deconectați aparatul atunci când nu este utilizat și înainte de umplere, curățare sau alte lucrări de întreținere.
- Asigurați-vă că suprafața din jurul aparatului nu este udă sau umeză. Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot favoriza creșterea organismelor biologice în mediu. Dacă puterea de umidificare nu poate fi redusă, utilizați aparatul în mod intermitent. Nu lăsați materialele absorbante, cum ar fi covorele, draperiile, perdelele sau fețele de masă, să se umezească.
- Deconectați aparatul de la rețea în timpul umplerii și curățării.
- Nu lăsați apă în rezervor când aparatul nu este utilizat.
- Goliți și curățați umidificatorul înainte de depozitare. Curățați umidificatorul înainte de următoarea utilizare.
- Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care este folosit sau depozitat aparatul se pot înmulți în rezervorul de apă și pătrunde în aer, punând astfel un pericol foarte grav pentru sănătate dacă apa nu este reînnoită. Pentru a preveni nuclearea, îndepărtați apa reziduală din echipament și rezervor de apă de fiecare dată după trei zile de utilizare.
- Goliți rezervorul și umpleți-l la fiecare trei zile. Înainte de reumplere, curățați-l cu apă proaspătă de robinet sau cu detergenți, dacă este cerut de producător. Îndepărtați depunerile sau peliculele care s-au format pe pereții rezervorului sau pe suprafețele interne. Ștergeți toate suprafețele până la uscat.

LISTA DAS PEÇAS

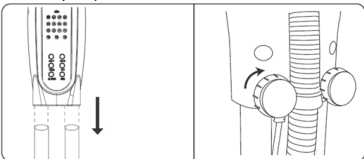


INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE**ASAMBLAREA VENTILATORULUI**

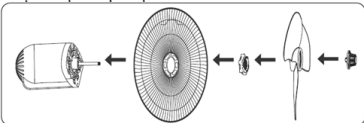
1. Introduceți cele două tuburi de sprijin în orificiile de la bază și fixați-le de jos cu șuruburile furnizate.



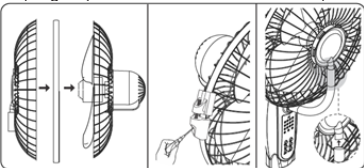
2. Slăbiți cele două șuruburi situate în spatele dispozitivului (dar nu deșurubați complet piulițele, altfel vor cădea). Fixați unitatea motorului pe tuburi și strângeți din nou piulițele.



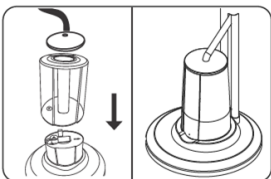
3. Instalați grila din spate, piulița de plastic, lamele și dispozitivul de acționare a lamei pe arborele motorului și fixați-l în poziția corectă.



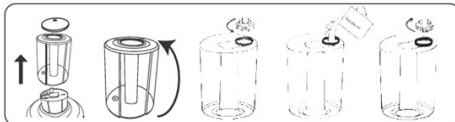
4. Instalați grila frontală și cadrul grilei. Fixați folosind șurubul de pe cadrul grilei. Introduceți furtunul flexibil superior de pe unitatea motorului în orificiul de ventilație care se află în partea din față a grilei ventilatorului (asigurați-vă că furtunul nu este răsucit).

**MONTAJ REZERVOR APA**

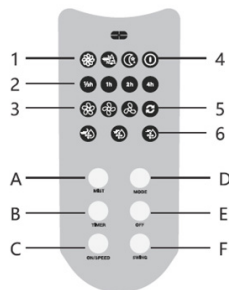
1. Așezați generatorul de aerosoli pe bază, asigurându-vă că este introdus corect în locaș.
2. Așezați rezervorul de apă deasupra generatorului de aerosoli. Acoperiți rezervorul de apă cu capac.
3. Introduceți furtunul flexibil inferior situat pe blocul motor în capacul rezervorului de apă (asigurați-vă că furtunul nu este răsucit)

**UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ**

1. Deconectați aparatul înainte de a umple și curăța rezervorul de apă.
2. Scoateți rezervorul de apă și întoarceți-l cu susul în jos.
3. Rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic pentru al debloca.
4. Umpleți rezervorul cu apă rece și curată. Asigurați-vă că rezervorul nu este umplut excesiv. Nu adăugați substanțe chimice, uleiuri sau alți aditivi. Folosiți numai apă rece sau caldă în rezervorul de apă. Temperatura apei nu trebuie să depășească 40°C.
5. Instalați capacul și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa.
6. Întoarceți rezervorul și puneți-l înapoi pe generatorul de aerosoli.

**MANUAL DE UTILIZARE****Lumini indicatoare**

1. Selectare mod: Normal/Natural/Somn
2. Indicator cronometru: 0,5h/1h/2h/4h
3. Selectare Viteză: ridicat-mediu-scăzut
4. Indicator de alimentare
5. Indicator de rotire
6. Indicator de aerosoli: maxim-mediu-minim

**A: BUTONUL MIST**

1. Apăsăți butonul Mist (aerosol) pentru a porni/dezactiva generatorul de aerosol ultrasonor. Reglați volumul aerosolului (maxim-mediu-minim) apăsând de mai multe ori butonul Mist.
2. Când este selectată funcția de aerosol, indicatorul luminos al rezervorului de apă se va aprinde în verde.
3. Dacă rezervorul de apă este gol (sau apă să termină), indicatorul de apă va deveni roșu.
4. Funcția aerosol și funcția ventilator pot fi utilizate separat sau împreună.

B: BUTONUL TIMER

Apăsăți butonul „Timer” când ventilatorul este pornit. Indicatorul va afișa timpul rămas până la oprirea ventilatorului. Puteți selecta durata de funcționare a ventilatorului din intervalele cuprinse între 0,5 și 7,5 ore în trepte de 0,5 ore. Apăsăți butonul Timer de mai multe ori și suma valorilor de pe indicatoare va fi egală cu timpul rămas înainte de oprire.



C: BUTONUL ON/SPEED

1. Folosiți butonul ON/SPEED pentru a porni ventilatorul.
2. Setați viteza ventilatorului selectând una dintre cele trei opțiuni (mare-medie-scăzută) și apăsând butonul ON/SPEED de mai multe ori.

D: BUTONUL MODE

1. Modul de ventilație poate fi setat prin apăsarea butonului MODE.
2. Normal: ventilatorul funcționează la viteză mare, medie sau mică, în funcție de setare.
3. Natural: Ventilatorul funcționează la viteze mici, medii și mari cu diferite configurații, simulând fluxul natural de aer.
4. Somn: În timpul modului de somn, ventilatorul poate funcționa la viteze scăzute, medii și mari. În modul de somn, viteza vântului va scădea în configurația setată apoi ventilatorul va ajunge la viteză mică și se va opri.

E: BUTONUL OFF

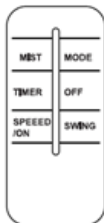
Apăsați butonul OFF pentru a opri ventilatorul.

F: BUTONUL SWING

1. Când apăsați butonul „SWING” (ROTIRE), capul ventilatorului se va mișca continuu dintr-o parte în alta. Apăsarea butonului din nou va opri rotirea ventilatorului dintr-o parte în alta.
2. Puteți regla manual unghiul direcției vântului în sus și în jos.

G: COMANDA LA DISTANȚĂ

Funcțiile descrise mai sus pot fi operate cu ajutorul telecomenzii prin apăsarea butoanelor de funcție corespunzătoare. Pentru a utiliza telecomanda, introduceți două baterii AAA de 1,5 V în compartimentul bateriei telecomenzii.

**CURĂȚENIE ȘI MENTENANȚĂ**

1. Deconectați întotdeauna ventilatorul înainte de a-l curăța.
2. Curățați rezervorul de apă și blocul de apă o dată pe săptămână pentru a preveni formarea de sol, alge sau bacterii.
3. Dacă nu veți folosi ventilatorul pentru o perioadă lungă de timp, goliți rezervorul de apă și uscați blocul de apă cu o cârpă din microfibră.
4. Dacă ventilatorul va fi depozitat pentru o perioadă mai lungă de timp (în timpul iernii etc.), acoperiți-l întotdeauna cu un capac adecvat pentru a preveni pătrunderea prafului în dispozitiv.
5. Pentru a evita deteriorarea plasticului și a indicatoarelor, nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau chimicale.
6. În general, ventilatorul cu pulverizare apă nu necesită întreținere. Persoanele neautorizate nu trebuie să deschidă ventilatorul.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model nr.	LB-FS01D
Tensiune nominală (V/Hz)	220–240B–50 Hz
Consum de energie	75 W
Capacitate apă	3.2L
Consum de apă	<220 ml/h

REZULTATELE TESTULUI ERP

Descriere	Simbol	Va-loare	Unitate
Debit maxim de aer în ventilator	F	43,0	m ³ /min
Puterea de intrare a ventilatorului	P	42,4	W
Semnificație întreținere	SV	1,0	m3/ W
Consumul de energie în repaus	PSB	0,3	W
Consum sezonier de energie electrică	Q	13,9	kWh/A
Nivel de putere sonoră a ventilatorului	LWA	58	dB(A)
Viteza maximă a fluxului de aer	c	2,7	metri/s
Standarde sau criteriile de testare	(UE) № 206/2012 + (JE) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

NL

HANDLEIDING

BETEKENIS VAN SYMBOLEN:

	In overeenstemming met de Europese richtlijnen, die op dit product van toepassing zijn.
	Symbool van Klasse II: Dit apparaat is dubbel geïsoleerd. Het is niet nodig om het apparaat te aarden.
	Reinig het waterreservoir elke drie dagen.
	Het symbool van een doorgekruste vuilnisbak geeft aan dat het artikel gescheiden van huishoudelijk afval moet worden verwerkt. Het artikel moet in overeenstemming met de lokale milieuvorschriften voor afvalverwijdering worden weggegooid. Door een gemarkeerd artikel van het huishoudelijk afval te scheiden, helpt u de hoeveelheid afval, die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd, te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

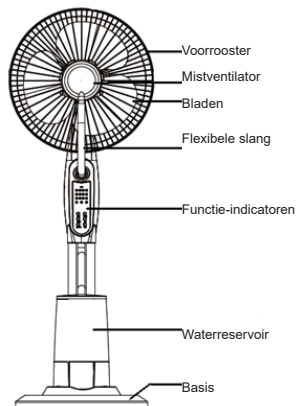
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

⚠ LET OPI Lees de handleiding en veiligheidsinstructies zorgvuldig door, voordat u het product gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot persoonlijk letsel en/of ernstige schade leiden...

- Het apparaat mag alleen op de hoofdvoeding 220-240V ~ 50Hz worden aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bedoeld.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Het apparaat mag alleen in volledig gemonteerde toestand worden gebruikt.
- Als u het apparaat op de vloer heeft laten vallen of als het apparaat beschadigd is of als er tekenen van storing zijn, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde stekker of een beschadigd snoer.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies over het veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen moeten onder toezicht staan. Dit is om ervoor te zorgen, dat ze niet met dit apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik u de ventilator niet met een beschadigde stekker of snoer, evenals na ontdekking van een storing, val of andere schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om gevaar te voorkomen.
- Zorgt u ervoor dat de ventilator is uitgeschakeld voordat u het beschermrooster verwijdert.
- Steekt u niets in het rooster, terwijl de ventilator draait.
- Plaast u de ventilator altijd op een stabiele, vlakke, horizontale ondergrond.
- De ventilator moet uit de buurt van warmtebronnen en corrosieve gassen worden gehouden.
- Gebruikt u het apparaat niet met of in de buurt van een luchtverfrisser of soortgelijk product.

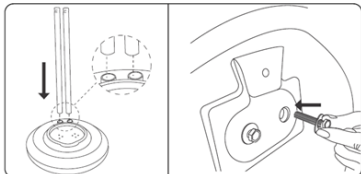
- Om elektrische schokken te voorkomen, mag u de ventilator, stekker of snoer niet in water of een andere vloeistof onderdompelen, en ook geen vloeistof erop spuiten.
- Houdt u uw haar, stoffen, tafelkleden, kleding of gordijnen uit de buurt van de ventilatoropeningen, omdat de ventilator ze naar binnen kan zuigen en ze in bewegende delen vast komen te zitten, wat tot letsel of schade kan leiden.
- Alvorens op de hoofdvoeding aan te sluiten, zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Voordat u het apparaat gebruikt of een schakelaar op het product aanpast of de stekker en stopcontacten aanraakt, zorgt u ervoor dat uw handen droog zijn.
- Laat dit product tijdens het gebruik niet onbeheerd achter. Schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact, wanneer u de kamer voor lange tijd verlaat.
- Schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact, wanneer het niet in gebruik is en voor het vullen, reinigen of ander onderhoud.
- Zorgt u ervoor, dat het oppervlak rond het apparaat niet vochtig of nat is. Houdt u rekening ermee, dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen. Als de hoeveelheid bevochtiging aan de uitlaat niet kan worden verminderd, gebruikt u dan het apparaat met tussenpozen. Zorg u ervoor dat absorberende materialen zoals tapijten, gordijnen, raamgordijnen of tafelkleden niet nat worden.
- Haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen.
- Laat u geen water in het reservoir blijven, als het apparaat niet in gebruik is.
- Leegt u en reinigt u de luchtbevochtiger voordat u deze opbergt. Maakt u de luchtbevochtiger schoon voor het volgende gebruik.
- Micro-organismen, die in het water of in de omgeving, waar apparaten worden gebruikt of opgeslagen, aanwezig kunnen zijn, kunnen zich in het waterreservoir vermengvuldigen en in de lucht terecht komen, wat een zeer ernstig gevaar voor de gezondheid oplevert, als het water niet wordt ververs. Om kiemvorming te voorkomen, verwijdert u restwater uit het apparaat en het waterreservoir na elke derde dag van gebruik.
- Leegt u het reservoir en vult u dit elke drie dagen. Reinigt u het voor het bijvullen met vers leidingwater of reinigingsmiddelen indien vereist door de fabrikant. Verwijdert u kalkaanslag, afzettingen of film, die zich op de wanden van het reservoir of op interne oppervlakken heeft gevormd. Veeg alle oppervlakken droog.

ONDERDELEN LIJST



MONTAGE-INSTRUCTIES**VENTILATOR-MONTAGE**

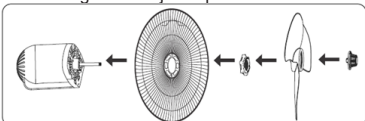
1. Steekt u de twee steunbuizen in de gaten in de basis en bevestigt u ze van onderaf met de meegeleverde schroeven.



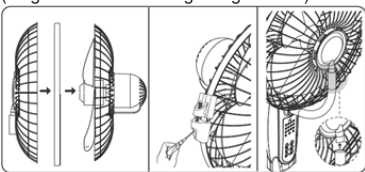
2. Draai de twee bouten aan de achterkant van het apparaat los (maar draai de moeren niet volledig los, anders vallen ze eraf). Bevestig het motorblok aan de buizen en draai de moeren weer vast.



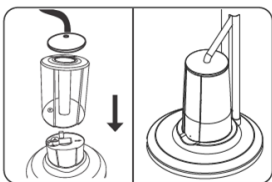
3. Installeer het achterrooster, de plastic moer, de bladen en de rotor van ventilatorbladen op de motoras en bevestig ze in de juiste positie.



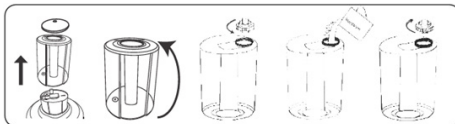
4. Installeer het voorrooster en het netframe. Zet het vast met een schroef op het netframe. Steek de bovenste flexibele slang op het motorblok in de mistventilatorrooster aan de voorkant van het ventilatorrooster (zorg ervoor dat de slang niet geknikt is)

**MONTAGE VAN HET WATERRESERVOIR**

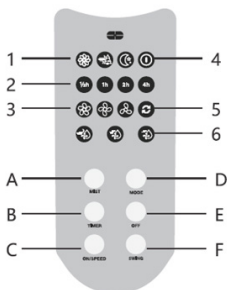
1. Plaats u de mistgenerator op de basis en zorg ervoor, dat deze correct in de uitsparing wordt geplaatst.
2. Plaats u het waterreservoir bovenop de mistgenerator. Bedek de watertank met een deksel.
3. Steekt u de onderste flexibele slang, die zich op het motorblok bevindt, in de dop van het waterreservoir (zorg ervoor dat de slang niet geknikt is)

**VULLEN VAN HET WATERRESERVOIR**

1. Koppelt u het apparaat los, voordat u het waterreservoir vult en reinigt.
2. Verwijdert u het waterreservoir en draait u het ondersteboven.
3. Draait u het deksel tegen de klok in, om het te ontgrendelen.
4. Vult u het reservoir met koud en schoon water. Zorg ervoor dat het reservoir niet te vol is. Voegt u geen chemicaliën, oliën of andere additieven toe. Gebruikt u alleen koud of warm water in het waterreservoir. De watertemperatuur mag niet hoger dan 40°C zijn.
5. Installeert u de dop en draai hem met de klok mee, om hem op zijn plaats te bevestigen.
6. Draait u het apparaat om en plaatst u hem op de mistgenerator terug.

**BEDIENINGSINSTRUCTIES****Indicatielampjes**

1. Modus: Normaal/Natuurlijk/Slaapmodus
2. Timerindicator: 0,5u/1u/2u/4u
3. Snelheid: hoog-gemiddeld-laag
4. Stroomindicator
5. Draaien-indicator
6. Mistindicator: maximaal-gemiddeld-minimum

**A: MIST-KNOP**

1. Drukt u op de Mist-knop, om de ultrasone mist in of uit te schakelen. Past u het mistvolume (maximaal-gemiddeld-minimum) aan, door meerdere keren op de Mist-knop te drukken.
2. Wanneer u de mistfunctie selecteert, licht de waterreservoir-indicator groen op.
3. Als het waterreservoir leeg is (of bijna geen water meer heeft), wordt de waterindicator rood.
4. Mistfunctie en ventilatorfunctie kunnen afzonderlijk of samen worden gebruikt.

B: TIMER-KNOP

Drukt u op de Timer-knop, terwijl de ventilator is ingeschakeld. De indicator geeft de resterende tijd aan, totdat de ventilator wordt uitgeschakeld. U kunt de duur van de werking van de ventilator uit intervallen van 0,5 tot 7,5 uur in stappen van 0,5 uur selecteren. Drukt u meerdere keren op de timerknop, en de som van de waarden van de indicatoren is gelijk aan de resterende tijd tot het uitschakelen.

**C: ON/SPEED-KNOP**

1. Gebruikt u de ON/SPEED (AAN/SNELHEID)-knop om de ventilator aan te zetten.
2. Stelt u de ventilatorsnelheid in door een van de drie opties (hoog-medium-laag) te selecteren en meerdere keren op de ON/SPEED (AAN/SNELHEID)-knop te drukken.

D: MODE-KNOP

1. De windmodus kan worden ingesteld door op de MODE (MODUS)-knop te drukken.
2. Normaal: de ventilator draait op hoge, gemiddelde of lage snelheid, afhankelijk van de instelling.
3. Natuurlijk: de ventilator draait op lage, gemiddelde en hoge snelheden met verschillende configuraties, waarbij een natuurlijke luchtstroom wordt gesimuleerd.
4. Slaapmodus: tijdens de slaapmodus kan de ventilator op lage, gemiddelde en hoge snelheden werken. In de slaapmodus zal de windsnelheid binnen de ingestelde configuratie afnemen, totdat de ventilator op lage snelheid gaat en uitschakelt.

E: OFF-KNOP

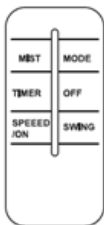
Drukt u op de OFF (UIT)-knop, om de ventilator uit te zetten.

F: SWING-KNOP

1. Als de SWING (DRAAIEN)-knop wordt ingedrukt, begint de behuizing van de mistventilator continu van links naar rechts te draaien. Door opnieuw op de knop te drukken, stopt de ventilator met draaien.
2. De hoek van de windrichting kann handmatig op en neer worden aangepast.

G: AFSTANDSBEDIENING

De hierboven beschreven functies kunnen met de afstandsbediening worden bestuurd, door op de bijbehorende functietoetsen te drukken. Om de afstandsbediening te gebruiken, plaatst u twee 1,5 V AAA-batterijen in het batterijcompartiment van de afstandsbediening.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

1. Koppelt u de ventilator altijd los voordat u hem schoonmaakt.
2. Reinigt u het waterreservoir en het waterblok een keer per week, om de vorming van kalk, algen of bacteriën te voorkomen.
3. Als u de ventilator voor een langere tijd niet gaat gebruiken, maakt u dan het waterreservoir leeg en droogt u het waterblok met een microvezeldoek.
4. Wanneer de ventilator voor langere tijd wordt opgeborgen (in de winter, enz.), bedekt u deze dan altijd met een hoes, om te voorkomen, dat er stof binnendringt.
5. Gebruikt u geen schurende reinigingsmiddelen of chemicaliën, om beschadiging van het plastic en de indicatoren te voorkomen.

6. In de regel heeft de mistventilator geen onderhoud nodig. Onbevoegde personen mogen de ventilator niet openen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model nr.	LB-FS01D
Nominale spanning (V/Hz)	220-240B-50 Hz
Stroomverbruik	75 W
Watercapaciteit	3,2 l
Waterverbruik	<220 ml/uur





RESULTATEN VAN ERP-TESTEN

Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximaal luchtdebiet in de ventilator	F	43,0	m ³ /min
Ingangsvermogen van de ventilator	P	42,4	W
Servicewaarde	SV	1,0	(m ³ /kubieke meter)/W
Stroomverbruik in stand-by modus	PSB	0,3	W
Seizoensgebonden stroomverbruik	Q	13,9	kWh/a
Geluidsniveau van de ventilator	LWA	58	dB(A)
Maximale luchtstroomsnelheid	c	2,7	meter/sec
Testnorm (testnormen) of testcriterium (testcriteria)		(EC) № 206/2012 + (EC) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020	

HU

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

A SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA:

	A termékre vonatkozó európai uniós irányelveknek megfelelően.
	Class II termék szimbólum: ez a készülék kettős szigetelésű. Nincs szükség a készülék földelésére.
	A víztartályt három naponta meg kell tisztítani.
	A kuka áthúzott képe azt jelzi, hogy a tárgyat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A termék a helyi környezetvédelmi hulladékartalmatlanítási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ha a megjelölt tárgyat a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítja, segít csökkenteni a hulladékégetőbe vagy hulladéklerakókba küldendő hulladék mennyiségét, valamint minimalizálja az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat.

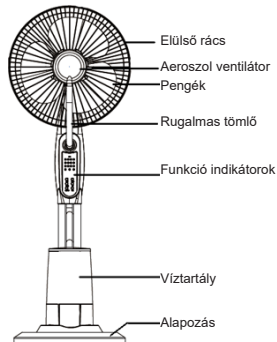
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

▲ FIGYELEM! A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat és a biztonsági előírásokat. Ezen szabályok be nem tartása sérülést és/vagy súlyos károkat okozhat.

- A készüléket csak a 220-240 V ~ 50 Hz fő tápegységhez kell csatlakoztatni.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra van tervezve.
- Csak beltéri használatra.
- A készüléket csak összeszerelt állapotban szabad használni.
- Ha a készüléket a padlóra ejti, vagy ha a készülék sérült, vagy ha hibás működés jelei vannak, akkor az eszköz nem használható. Ne használja a készüléket sérült dugóval vagy kábellel.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat- és ismerethiányban szenvedő személyek használhatják, de csak akkor, ha őket felügyelik vagy utasítják őket a készülék biztonságos használatára, és tudatában vannak az észlelt veszélynek.
- A gyermekeket felügyelni kell. Ez azért szükséges, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem játszanak ezzel az eszközzel.
- A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekek.
- Ne használja a ventilátort sérült dugóval vagy kábellel, vagy meghibásodás, esés vagy egyéb sérülés észlelése után.
- Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében azt a gyártónak vagy szervizképesítőjének vagy szakképzett személynek kell kicserélnie.
- A védőrács eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a ventilátor ki van-e kapcsolva.
- Ne helyezzen semmit a rácsba, amíg a ventilátor működik.
- A ventilátort mindig stabil, sík, vízszintes felületre helyezze.
- A ventilátort hőforrásoktól és korrozív gázoktól távol kell tartani.
- Ne használja a készüléket légfriessítővel vagy hasonló termékkel együtt vagy annak közvetlen közelében.

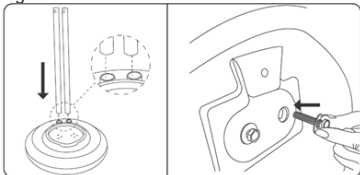
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a ventilátort, a dugót vagy a kábelt vízbe vagy más folyadékba, és ne permetezzen rá folyadékokat.
- Ügyeljen arra, hogy a haj, a szövetek, az asztalterítők, a ruhák vagy a függönyök ne legyenek a ventilátor nyílásai közelében, mivel a ventilátor beszívhatja azokat, és bejuthatnak a mozgó részekbe, ami sérüléshez vagy károsodáshoz vezethet.
- Mielőtt csatlakozna a fő áramforráshoz, ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.
- Mielőtt használná a készüléket, vagy beállítaná a készülék bármely kapcsolóját, a hálózati csatlakozókat, győződjön meg róla, hogy a keze száraz.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Ha hosszabb ideig elhagyja a helyiséget, kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózatról.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, amikor nem használja, valamint töltés, tisztítás vagy egyéb karbantartás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék körüli felület ne legyen nedves vagy vizes. Nem szabad megfedkezni arról, hogy a magas páratartalom hozzájárulhat a biológiai organizmusok növekedéséhez a környezetben. Ha a párasítás térfogata a kimeneten nem csökkenthető, akkor szakaszosan használja a készüléket. Ne engedje nedvesíteni az abszorbens anyagokat, például szőnyegeket, függönyöket, függönyöket.
- Töltés és tisztítás közben húzza ki a készüléket a hálózatról.
- Ne hagyjon vizet a tartályban, amikor a készüléket nem használja.
- Törölés előtt ürítse ki és tisztítsa meg a párasítót. A következő használat előtt tisztítsa meg a párasítót.
- Azok a mikroorganizmusok, amelyek jelen lehetnek a vízben vagy a környezetben, ahol az eszközöket használják vagy tárolják, szaporodhatnak a víztartályban, és bejuthatnak a levegőbe, ezáltal nagyon súlyos egészségügyi veszélyt jelentenek, ha a vizet nem újítják meg. A csirázás elkerülése érdekében minden harmadik nap használat után távolítsa el a maradék vizet a berendezésből és a víztartályból.
- Ürítse ki a tartályt, és töltsé fel háromnaponta. Az újratöltés előtt tisztítsa meg friss csapvízzel vagy mosószerekkel, ha a gyártó előírja. Távolítsa el a vízkövet, lerakódásokat vagy filmréteget, amely a tartály falán vagy a belső felületeken keletkezett. Törölje szárazra az összes felületet.

ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE



ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK**A VENTILÁTOR ÖSSZESZERELÉSE**

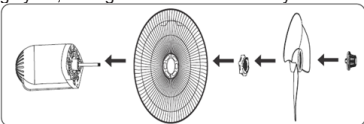
1. Helyezze be a két tartócsövet az alap furataiba, majd rögzítse őket alulról a mellékelt csavarokkal.



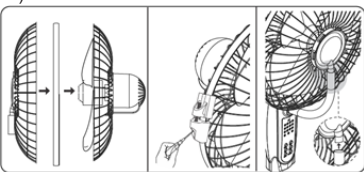
2. Lazítsa meg a készülék hátulján található két csavart (de ne csavarja le teljesen az anyákat, különben leesnek). Rögzítse a motorblokkot a csövekhez, majd húzza meg újra az anyákat.



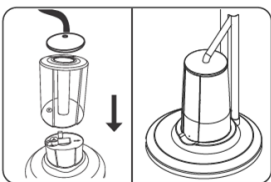
3. Szerelje fel a hátsó rácsot, a műanyag anyát, a lapátokat és a ventilátorlapátok forgórészét a motor tengelyére, és rögzítse őket a kívánt helyzetbe.



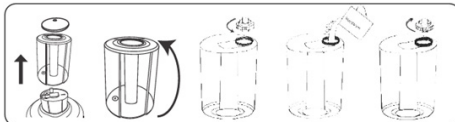
4. Szerelje be az előső rácsot és a hálókeretet. Rögzítse egy csavarral a hálókereten. Helyezze be a motorblokkon található felső rugalmas tömlőt a ventilátorrács elején található aeroszolventilátorba (győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs átcsavarva)

**A VÍZTARTÁLY ÖSSZESZERELÉSE**

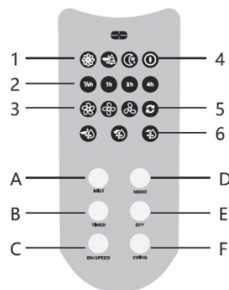
1. Helyezze az aeroszolgenerátort az alapra, ügyelve arra, hogy helyesen legyen behelyezve a mélyedésbe.
2. Helyezze a víztartályt az aeroszolgenerátor tetejére. Fedje le a víztartályt fedéllel.
3. Helyezze be a motorblokkon található alsó rugalmas tömlőt a víztartály fedelébe (ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen átcsavarít)

**A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE**

1. A víztartály feltöltése és tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózatról.
2. Távolítsa el a víztartályt, és fordítsa fejjel lefelé.
3. A feloldáshoz fordítsa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba.
4. Töltsen fel a tartályt hideg és tiszta vízzel. Ügyeljen arra, hogy a tartály ne legyen túltöltve. Ne adjon hozzá vegyszereket, olajokat vagy egyéb adalékanyagokat. Csak hideg vagy meleg vizet használjon a víztartályban. A víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 40% -ot °C.
5. Szerelje fel a kupakot, majd fordítsa el azt az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzítse a helyén.
6. Fordítsa meg a tartályt, és helyezze vissza az aeroszol generátorra.

**ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK****Jelzőfények**

1. Mód: Normál / természetes / alvás
2. Időzítő jelző: 0,5 óra/1 óra/2 óra/4 óra.
3. Sebesség: magas-közepes-alacsony
4. Teljesítményjelző
5. Gördülésjelző
6. Aeroszol jelző: maximum-átlag-minimum

**A: KÖD GOMB**

1. Nyomja meg a Kód gombot az ultrahangos aeroszol be- / kikapcsolásához. Állítsa be az aeroszol térfogatát (maximum-közepes-minimális) a Kód gomb többszöri megnyomásával.
2. Az aeroszol funkció kiválasztásakor a víztartály jelzőfénye zölden világít.
3. Ha a víztartály üres (vagy kifogy a víz), a Vízjelző pirosra vált.
4. Az aeroszol funkció és a ventilátor funkció külön-külön vagy együtt használható.

B: IDŐZÍTŐ GOMB

Nyomja meg az Időzítő gombot, amikor a ventilátor be van kapcsolva. A ventilátor kikapcsolásáig hátralévő idő megjelenik a kijelzőn. A ventilátor működési idejét 0,5 és 7,5 óra között választhatja ki, 0,5 órás lépésekben. Kattintson többször az időzítő gombra, és a mutatókon szereplő értékek összege megegyezik a leállásig hátralévő idővel.



C: ON/SPEED GOMB

1. A ventilátor bekapcsolásához használja a ON/SPEED gombot.
2. Állítsa be a ventilátor sebességét a három lehetőség egyikének kiválasztásával (magas-közepes-alacsony), majd nyomja meg többször az ON/SPEED gombot.

D: MÓD GOMB

1. A szél üzemmód az MÓDválasztó gomb megnyomásával állítható be.
2. Normál: a ventilátor a beállítástól függően magas, közepes vagy alacsony fordulatszámú üzemmódban működik.
3. Természetes: a ventilátor alacsony, közepes és nagy sebességgel működik, különböző konfigurációkkal, szimulálva a levegő természetes áramlását.
4. Alvás: alvó üzemmódban a ventilátor alacsony, közepes és nagy sebességgel működhet. Alvó üzemmódban a szélesebbesség a megadott konfiguráción belül csökken, amíg a ventilátor alacsony fordulatszámra nem kapcsol, majd kikapcsol.

E: KI GOMB

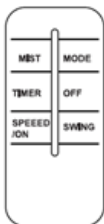
Nyomja meg a KI gombot a ventilátor kikapcsolásához.

F: SWING GOMB

1. A SWING GOMB megnyomásakor az aeroszolventilátor teste folyamatosan forog egyik oldalról a másikra. Amikor ismét megnyomja a gombot, a ventilátor leáll.
2. A szél irányának szögét manuálisan állíthatja be.

G: TÁVIRÁNYÍTÁS

A fent leírt funkciók a távirányítóval a megfelelő funkciógombok megnyomásával vezérelhetők. A távirányító használatához helyezzen be két 1,5 V-os AAA elemet a távirányító elemtartójába.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a ventilátort a hálózatról.
2. Hetente egyszer tisztítsa meg a víztartályt és a víztömböt, hogy elkerülje a vízkő, algák vagy baktériumok képződését.
3. Ha hosszabb ideig nem használja a ventilátort, akkor ürítse ki a víztartályt, és szárítsa meg a víztömböt mikroszálas kendővel.
4. Ha a ventilátort hosszabb ideig tárolja (téli stb.), mindig fedje le egy fedéllel, hogy elkerülje a por bejutását.
5. A műanyag és az indikátorok károsodásának elkerülése érdekében ne használjon súrolószert vagy vegyszert.
6. Az aeroszol ventilátor általában nem igényel karbantartást. Illetéktelen személyek nem nyithatják ki a ventilátort.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Modellszám.	LB-FS01D
Névleges feszültség (V / Hz)	220-240V~50 Hz
Energiafogyasztás	75 W
Víz kapacitás	3, 2 l
Consum de apă	<220 ml/h




ERP TESZT EREDMÉNYEK

Leírás	Szimbólum	Jelentés	Mértékegység
Maximális légáramlás a ventilátorban	F	43,0	m ³ / perc
Ventilátor bemeneti teljesítmény	P	42,4	W
A szolgáltatás fontossága	SV	1,0	(m ³ / köbméter) / W
Energiafogyasztás készenléti állapotban	PSB	0,3	W
Szezonális villamosenergia-fogyasztás	Q	13,9	kWh / A
A ventilátor hangteljesítményszintje	LWA	58	dB (A)
Maximális légáramlási sebesség	c	2,7	méter / s
Vizsgálati szabvány(ok) vagy kritérium (ok)	(EU) 206/2012 + (EU) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ:

	В соответствии с директивами Европейского союза, применимыми к данному изделию.
	Символ изделия класса II: данный прибор имеет двойную изоляцию. В заземлении прибора нет необходимости.
	Водяной бак необходимо очищать каждые три дня.
	Перечеркнутое изображение мусорного контейнера указывает на то, что предмет следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Предмет следует утилизировать в соответствии с местными экологическими стандартами по утилизации отходов. Утилизируя отмеченный предмет отдельно от бытовых отходов, вы поможете сократить объем отходов, отправляемых в мусоросжигательные печи или на свалку, а также свести к минимуму любое возможное отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

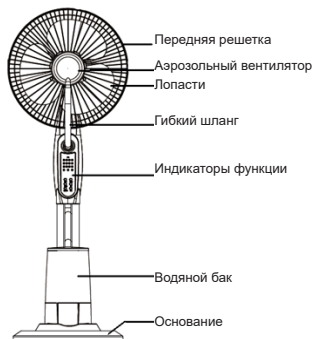
▲ ВНИМАНИЕ! Перед началом использования изделия внимательно прочитайте инструкцию и правила техники безопасности. Невыполнение данных правил может стать причиной травм и/или тяжелых повреждений.

- Прибор необходимо подключать только к основному источнику питания 220–240 В ~ 50 Гц.
- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Только для использования в помещении.
- Прибор необходимо использовать только в собранном виде.
- Если вы уронили прибор на пол или если прибор поврежден или если имеются признаки неисправности, то прибор нельзя использовать. Не используйте прибор с поврежденной штепсельной вилкой или шнуром.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, но только если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования прибора безопасным способом и осознают предполагаемую опасность.
- Дети должны находиться под присмотром. Это необходимо для того, чтобы убедиться, что они не играют с данным прибором.
- Очистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми, оставленными без присмотра.
- Не используйте вентилятор с поврежденной штепсельной вилкой или шнуром, а также после обнаружения неисправности, падения или любого другого повреждения.
- Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен производителем или его сервисным представителем, или квалифицированным лицом.
- Перед снятием защитной решетки убедитесь в том, что вентилятор выключен.
- Во время работы вентилятора не вставляйте ничего в решетку.
- Всегда ставьте вентилятор на устойчивую плоскую горизонтальную поверхность.
- Вентилятор должен находиться вдали от источников тепла и коррозионноактивных газов.
- Не используйте прибор вместе с или в непосредственной близости с освежителем воздуха или подобным продуктом.
- Во избежание поражения электрическим током не

погружайте вентилятор, вилку или шнур в воду или любую другую жидкость и не распыляйте на него жидкости.

- Следите за тем, чтобы волосы, ткани, скатерти, одежда или занавески не находились рядом с отверстиями вентилятора, так как вентилятор может их засосать, и они попадут внутрь движущихся частей, что может привести к травме или повреждению.
- Перед подключением к основному источнику питания убедитесь в том, что прибор выключен.
- Прежде чем использовать прибор или регулировать какой-либо переключатель на изделии или прикасаться к штепсельной вилке и разъемам питания от сети убедитесь в том, что ваши руки сухие.
- Не оставляйте данное изделие без присмотра во время использования. Выключайте и отсоединяйте прибор от сети, когда уходите из комнаты на долгое время.
- Выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки, когда он не используется, а также перед наполнением, очисткой или другим техническим обслуживанием.
- Следите за тем, чтобы поверхность вокруг прибора не была влажной или мокрой. Следует учитывать, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде. Если объем увлажнения на выходе нельзя уменьшить, то используйте прибор с перерывами. Не допускайте намочения поглощающих материалов, таких как ковровые покрытия, шторы, занавески или скатерти.
- Отключайте прибор от сети во время наполнения и очистки.
- Не оставляйте воду в резервуаре, когда прибор не используется.
- Опустошайте и очищайте увлажнитель перед хранением. Очищайте увлажнитель перед следующим использованием.
- Микроорганизмы, которые могут присутствовать в воде или в окружающей среде, где используются или хранятся приборы, могут размножаться в резервуаре для воды и попадать в воздух, представляя тем самым очень серьезную опасность для здоровья, если вода не обновляется. Во избежание зародышеобразования убирайте остаточную воду из оборудования и водяного бака после каждого третьего дня использования.
- Опустошайте бак и наполняйте его раз в три дня. Перед повторным наполнением очищайте его свежей водопроводной водой или моющими средствами, если этого требует производитель. Удаляйте накипь, отложения или пленку, образовавшуюся на стенках бака или на внутренних поверхностях. Протирайте все поверхности насухо.

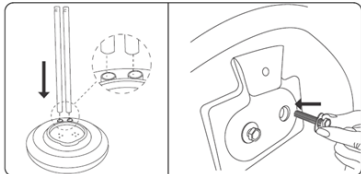
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

СБОРКА ВЕНТЯЛЯТОРА

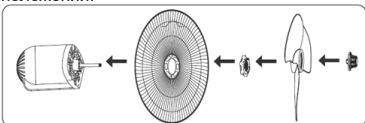
1. Вставьте две опорные трубки в отверстия в основании и закрепите их снизу прилагаемыми винтами.



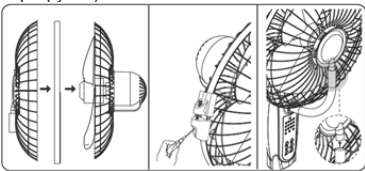
2. Ослабьте два болта, расположенные в задней части устройства (но не откручивайте гайки полностью, иначе они отвалятся). Закрепите блок двигателя на трубках и снова затяните гайки.



3. Установите заднюю решетку, пластмассовую гайку, лопасти и ротор лопастей вентилятора на валу двигателя и закрепите их в нужном положении.

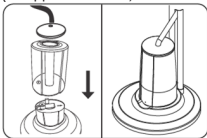


4. Установите переднюю решетку и раму сетки. Закрепите с помощью винта на раме сетки. Вставьте верхний гибкий шланг, расположенный на блоке двигателя в аэрозольный вентилятор, расположенный в передней части решетки вентилятора (следите за тем, чтобы шланг не был перекручен)



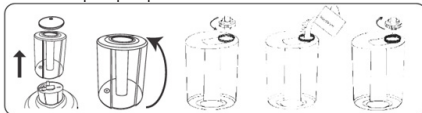
СБОРКА ВОДЯНОГО БАКА

1. Поместите генератор аэрозоля на основание, убедившись в том, что он вставлен в выемку правильно.
2. Поместите водяной бак поверх генератора аэрозоля. Накройте водяной бак крышкой.
3. Вставьте нижний гибкий шланг, расположенный на блоке двигателя, в крышку водяного бака (следите за тем, чтобы шланг не был перекручен)



НАПОЛНЕНИЕ ВОДЯНОГО БАКА

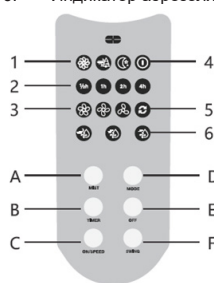
1. Перед наполнением и очисткой водяного бака отключите прибор от сети.
2. Снимите водяной бак и переверните его вверх дном.
3. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы разблокировать ее.
4. Наполните бак холодной и чистой водой. Следите за тем, чтобы бак не был переполнен. Не добавляйте никаких химикатов, масел или других добавок. Используйте только холодную или теплую воду в водяном баке. Температура воды не должна превышать 40°C.
5. Установите колпачок и поверните его по часовой стрелке, чтобы закрепить его на месте.
6. Переверните бак и поместите его обратно на генератор аэрозоля.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Индикаторные лампы

1. Режим: Нормальный/естественный/спящий
2. Индикатор таймера: 0,5ч./1ч./2ч./4ч.
3. Скорость: высокая-средняя-низкая
4. Индикатор питания
5. Индикатор крена
6. Индикатор аэрозоля: максимум-средний-минимум



A: КНОПКА MIST

1. Нажмите кнопку Mist (Аэрозоль), чтобы включить/выключить ультразвуковой аэрозоль. Отрегулируйте объем аэрозоля (максимум-средний-минимум), нажав на кнопку Mist (Аэрозоль), несколько раз.
2. При выборе функции аэрозоля индикатор водяного бака загорается зеленым цветом.
3. Если водяной бак пуст (или в нем заканчивается вода), то индикатор воды загорится красным цветом.
4. Функцию аэрозоля и функцию вентилятора можно использовать отдельно или вместе.

B: КНОПКА TIMER

Нажмите кнопку Timer (Таймер), когда вентилятор включен. На индикаторе отобразится время, оставшееся до выключения вентилятора. Можно выбрать продолжительность работы вентилятора из интервалов в диапазоне от 0,5 до 7,5 часов с шагом в 0,5 часа. Нажмите на кнопку Timer (Таймер) несколько раз, и сумма значений на индикаторах будет равна оставшемуся времени до выключения.

**C: КНОПКА ON/SPEED**

- Используйте кнопку ON/SPEED (ВКЛ./СКОРОСТЬ), чтобы включить вентилятор.
- Установите скорость вентилятора, выбрав один из трех вариантов (высокая-средняя-низкая) и нажав на кнопку ON/SPEED (ВКЛ./СКОРОСТЬ) несколько раз.

D: КНОПКА MODE

- Режим ветра можно настроить, нажав на кнопку выбора режима MODE (РЕЖИМ).
- Нормальный: вентилятор работает в высоком, среднем или низком скоростном режиме в зависимости от настройки.
- Естественный: вентилятор работает на низкой, средней и высокой скоростях с разной конфигурацией, имитируя естественный поток воздуха.
- Спящий: во время спящего режима вентилятор может работать на низкой, средней и высокой скоростях. В спящем режиме скорость ветра будет уменьшаться в рамках заданной конфигурации, пока вентилятор не перейдет на низкую скорость и не выключится.

E: КНОПКА OFF

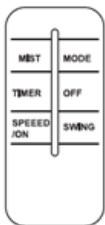
Нажмите кнопку OFF (ВЫКЛ.), чтобы выключить вентилятор.

F: КНОПКА SWING

- При нажатии на кнопку SWING (ПОВОРОТ) корпус аэрозольного вентилятора начинает непрерывно поворачиваться из стороны в сторону. При повторном нажатии на кнопку вентилятор перестанет поворачиваться.
- Можно отрегулировать угол направления ветра вверх и вниз вручную.

G: ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Описанными выше функциями можно управлять с помощью пульта дистанционного управления, нажимая соответствующие функциональные кнопки. Чтобы использовать пульт дистанционного управления, вставьте две батарейки типа AAA на 1,5 В в батарейный отсек пульта дистанционного управления.

**ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Перед очисткой всегда отключайте вентилятор от сети.
- Очищайте водяной бак и водяной блок один раз в неделю во избежание образования накипи, водорослей или бактерий.
- Если вы не собираетесь использовать вентилятор в течение долгого периода времени, то опустошите водяной бак и высушите водяной блок тканью из микроволокна.
- В случае хранения вентилятора в течение более долгого периода времени (зимой, и т.д.) всегда накрывайте его кожухом во избежание попадания в него пыли.

- Во избежание повреждения пластмассы и индикаторов не используйте абразивные чистящие средства или химикаты.
- Как правило, аэрозольный вентилятор не требует технического обслуживания. Посторонние лица не должны открывать вентилятор.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №	LB-FS01D
Номинальное напряжение (В/Гц)	220~240В~50 Гц
Потребляемая мощность	75 Вт
Вместимость по воде	3,2 л
Расход воды	<220 мл/ч





РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ ERP

Максимальный расход потока воздуха в вентиляторе	F	43,0	м³/мин
Входная мощность вентилятора	P	42,4	Вт
Значимость обслуживания	SV	1,0	(м³/куб. м)/Вт
Потребляемая мощность в ждущем режиме	PSB	0,3	Вт
Сезонное потребление электроэнергии	Q	13,9	кВтч/А
Уровень звуковой мощности вентилятора	LWA	58	дБ(А)
Максимальная скорость потока воздуха	c	2,7	метров/с
Maximális légáramlási sebesség	c	2,7	méter / s
Стандарт(-ы) на проведение испытания или критерий(-и)	(EC) № 206/2012 + (EC) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

OPIS SYMBOLI:

	Zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej dotyczącymi tego produktu.
	Symbol wyrobu klasy II: To urządzenie jest podwójnie izolowane. Uziemienie urządzenia nie jest konieczne.
	Zbiornik na wodę musi być czyszczony co trzy dni.
	Przekreślony rysunek kosza na śmieci wskazuje, że dany przedmiot musi być utylizowany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot ten należy utylizować zgodnie z lokalnymi normami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji odpadów. Utylizując oznaczone przedmioty oddzielnie od odpadów domowych, przyczyniasz się do zmniejszenia ilości odpadów wysyłanych do spalarni lub na wysypiska i minimalizujesz ewentualny negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

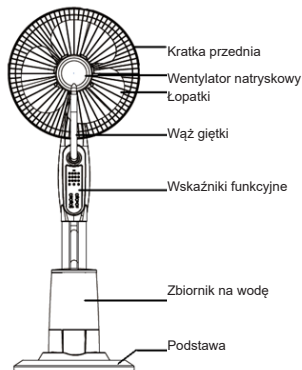
▲ UWAGA! Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję i zasady bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub poważne uszkodzenia.

- Urządzenie powinno być podłączone wyłącznie do głównego źródła zasilania 220-240 V ~ 50 Hz.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczenia.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w stanie złożonym.
- Jeżeli urządzenie spadnie na podłogę, będzie uszkodzone lub pojawią się jakiegokolwiek oznaki nieprawidłowego działania, wówczas nie wolno go używać. Nie używaj urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub przewodem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, ale tylko wtedy, gdy znajdują się one pod opieką lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny być pod stałym nadzorem. Ma to na celu zapewnienie, że nie bawią się one danym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie używaj wentylatora z uszkodzoną wtyczką lub przewodem, lub po wykryciu usterki, upadku lub innego uszkodzenia.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, to w celu uniknięcia zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowaną osobę.
- Przed zdjęciem kraty ochronnej należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony.
- Nie wolno wkładać niczego do kraty, gdy wentylator pracuje.
- Zawsze umieszczaj wentylator na stabilnej, płaskiej, poziomej powierzchni.
- Wentylator powinien znajdować się z dala od źródeł ciepła i gazów korozyjnych.
- Nie używaj urządzenia razem z lub w pobliżu odświeżacza powietrza lub podobnego produktu.
- W celu uniknięcia porażenia prądem nie należy zanurzać wentylatora, wtyczki lub przewodu w wodę

lub jakiegokolwiek inną cieczą, ani też spryskiwać ich cieczą.

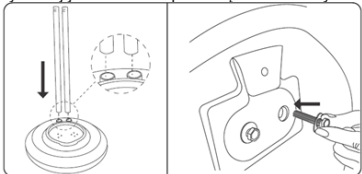
- Upewnij się, że włosy, tkaniny, obrusy, ubrania lub zastawy nie znajdują się w pobliżu otworów wentylatora, ponieważ wentylator może wessać je i mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części, co może spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Przed podłączeniem do głównego źródła zasilania, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Upewnij się, że masz suche ręce przed użyciem urządzenia, regulacją przełączników na urządzeniu lub dotknięciem wtyczki sieciowej i gniazdek elektrycznych.
- Nie pozostawiaj tego urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Wyłączaj urządzenie i wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy opuszczasz pomieszczenie na dłuższy czas.
- Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używane oraz przed napełnianiem, czyszczeniem lub innymi pracami konserwacyjnymi.
- Upewnij się, że powierzchnia wokół urządzenia nie jest wilgotna lub mokra. Pamiętaj, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku. Jeżeli nie można zmniejszyć wyjściowej objętości nawilżania, to urządzenie należy użytkować z przerwami. Nie pozwól, aby zamokły materiały chłonne, takie jak wykładziny, zasłony, firanki czy obrusy.
- Podczas napełniania i czyszczenia należy wyłączyć urządzenie z sieci.
- Nie wolno pozostawiać wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Opróżnij i wyczyść nawilżacz przed jego przechowywaniem. Wyczyść nawilżacz przed następnym użytkowaniem.
- Jeżeli woda nie jest odnawiana, to mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w otoczeniu, w którym urządzenie są wykorzystywane lub przechowywane, mogą rozmnażać się w zbiorniku wody i przedostawać się do powietrza, stwarzając w ten sposób bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia. Usuwać resztki wody z urządzenia i zbiornika na wodę po każdym trzecim dniu użytkowania, aby uniknąć zarodkowania.
- Raz na trzy dni należy opróżnić i napełnić zbiornik. Przed ponownym napełnieniem należy wyczyścić go świeżą wodą z kraniu lub detergentem, jeśli jest to wymagane przez producenta. Usuwać kamień, osady lub błony, które utworzyły się na ściankach zbiornika lub powierzchniach wewnętrznych. Wszystkie powierzchnie należy wytrzeć do sucha.

WYKAZ CZĘŚCI

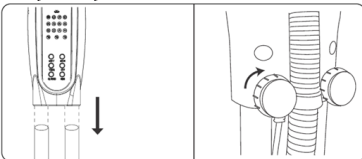


INSTRUKCJA MONTAŻU MONTAŻ WENTYLATORA

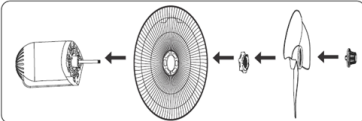
1. Włóż dwie rury nośne do otworów w podstawie i przymocuj je od dołu za pomocą dostarczonych śrub.



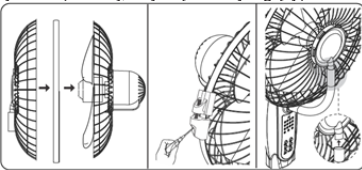
2. Poluzuj dwie śruby z tyłu urządzenia (ale nie odkręcaj nakrętek całkowicie, w przeciwnym razie odpadną). Przykręć blok silnika na rurach i ponownie dokręć nakrętki.



3. Umieść kratkę tylną, nakrętkę z tworzywa sztucznego, łopatkę wentylatora i wirnik wentylatora na wale silnika i zamocuj je w odpowiedniej pozycji.

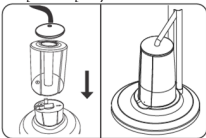


4. Załóż kratkę przednią i ramkę kratki. Przymocuj za pomocą śruby do ramy siatki. Włóż górny elastyczny wąż znajdujący się na bloku silnika do wentylatora natryskowego znajdującego się z przodu kratki wentylatora (uwaga!, aby wąż nie był zgięty)



MONTAŻ ZBIORNIKA WODY

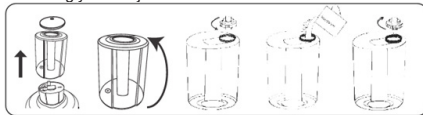
1. Umieść generator mgły wodnej na płycie podstawy, zwróć uwagę, aby był prawidłowo umieszczony we wgłębieniu.
2. Umieść zbiornik na wodę na górze generatora mgły wodnej. Przykryj zbiornik na wodę pokrywą.
3. Dolny elastyczny wąż znajdujący się na bloku silnika włóż do pokrywy zbiornika wody (uwaga!, aby nie skrócić węża)



NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

1. Przed napełnieniem i czyszczeniem zbiornika na wodę należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Zdejmij zbiornik na wodę i odwróć go do góry nogami.

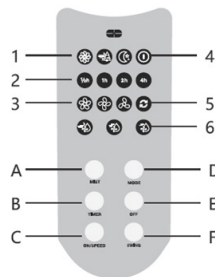
3. W celu odblokowania pokrywy przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Wypełnij zbiornik zimną, czystą wodą. Upewnij się, że zbiornik nie jest przepełniony. Nie wolno stosować żadnych środków chemicznych, olejów ani innych dodatków. W zbiorniku na wodę należy używać wyłącznie zimnej lub ciepłej wody. Temperatura wody nie może być wyższa niż 40°C.
5. Załóż nakrętkę i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją na miejscu.
6. Odwróć zbiornik i umieść go z powrotem na generatorze mgły wodnej.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lampki kontrolne

1. Tryb: Normalny/naturalny/tryb uśpienia
2. Wskaźnik timera: 0,5h./1h./2h./4h.
3. Prędkość: wysoka-średnia-niska
4. Wskaźnik zasilania
5. Wskaźnik przechylenia
6. Wskaźnik mgły wodnej: maksymalny-średni-minimalny



A: PRZYCIŚK MIST

1. Naciśnij przycisk Mist (mgła), aby aktywować/dezaktywować ultradźwiękową mgłę wodną. Wyreguluj objętość mgiełki (maksymalna-średnia-minimalna), naciśkając kilkakrotnie przycisk Mist (mgła).
2. Gdy wybrana jest funkcja mgły, wskaźnik zbiornika wody świeci się na zielono.
3. Jeżeli zbiornik na wodę jest pusty (lub woda w nim się kończy), wskaźnik wody zmienia kolor na czerwony.
4. Funkcja mgły wodnej i funkcja wentylatora mogą być używane oddzielnie lub razem.

B: PRZYCIŚK TIMER

Nacisnąć przycisk Timer, gdy wentylator jest włączony. Na wyświetlaczu pojawi się czas pozostały do wyłączenia wentylatora. Czas pracy wentylatora może być wybierany z przedziału od 0,5 do 7,5 godziny w odstępach co 0,5 godziny. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Timer i suma wartości na wskaźnikach będzie równa czasowi pozostałemu do wyłączenia.



C: PRZYCIŚK ON/SPEED

5. Włączyć wentylator za pomocą przycisku ON/SPEED (WŁĄCZYĆ/PREDKOŚĆ).
6. Ustaw prędkość wentylatora, wybierając jedną z trzech

opcji (wysoka-średnia-niska) i naciskając kilkakrotnie przycisk ON/SPEED (WŁĄCZYĆ/PREDKOŚĆ).

D: PRZYCISKI MODE

1. Tryb wiatru można ustawić, naciskając przycisk wyboru trybu MODE (TRYB).
2. Normalny: wentylator pracuje z wysoką, średnią lub niską prędkością w zależności od ustawień.
3. Naturalny: wentylator pracuje na niskich, średnich i wysokich obrotach w różnych konfiguracjach, symulując naturalny przepływ powietrza.
4. Tryb uśpienia: w trybie uśpienia wentylator może pracować z niską, średnią lub wysoką prędkością. W trybie uśpienia prędkość wiatru będzie się zmniejszać w ramach ustawionej konfiguracji, aż wentylator przejdzie na niską prędkość i się wyłączy.

E: PRZYCISK OFF

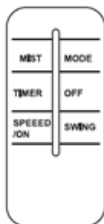
Nacisnąć przycisk OFF (WYŁĄCZYĆ), aby wyłączyć wentylator.

F: PRZYCISK SWING

1. Po naciśnięciu przycisku SWING (OBRÓT), korpus wentylatora natryskowego zaczyna ciągle się obracać z jednej strony na drugą. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje, że wentylator unieruchomi się wentylatora.
2. Możliwe jest ręczne ustawienie kąta kierunku wiatru w górę i w dół.

G: ZDALNE STEROWANIE

Opisane powyżej funkcje można aktywować za pomocą pilota zdalnego sterowania, naciskając odpowiednie przyciski funkcyjne. Aby użyć pilota zdalnego sterowania, włóż dwie baterie 1,5 V AAA do komory baterii w pilocie zdalnego sterowania.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć wentylator od sieci elektrycznej.
2. Raz w tygodniu należy oczyścić zbiornik na wodę i blok wodny, aby zapobiec osadzeniu się kamienia, glonów lub bakterii.
3. Jeżeli nie zamierzasz używać wentylatora przez dłuższy okres, opróżnij zbiornik na wodę i osusz blok wodny ściereczką z mikrofibry.
4. W przypadku przechowywania wentylatora przez dłuższy okres (zima itp.) zawsze należy go przykrywać, aby zapobiec zakurzeniu.
5. Nie należy używać ściernych środków czyszczących ani chemikaliów, aby uniknąć uszkodzenia plastiku i wskaźników.
6. Wentylator natryskowy nie wymaga z reguły konserwacji. Zabrania się otwierania wentylatora przez osoby nieupoważnione.

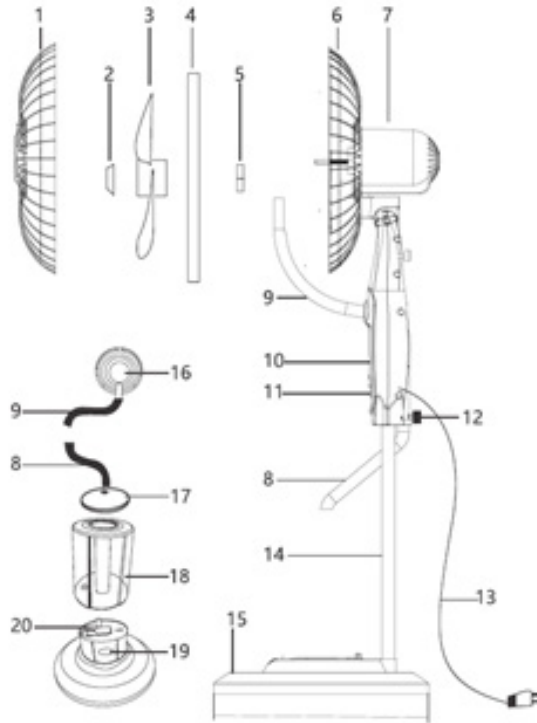
CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

Model Nr	LB-FS01D
Napięcie nominalne (V/Hz)	220-240 V~50 Hz
Zużycie energii	75 W
Pojemność wody	3,2 l
Zużycie wody	<220 ml/h

WYNIKI TESTÓW ERP

Opis	Symbol	Znaczenie	Jednostka miary
Maksymalny przepływ powietrza w wentylatorze	F	43,0	m ³ /min
Wejściowa moc wentylatora	P	42,4	W
Znaczenie obsługi	SV	1,0	(m ³ /metr sześcienny)/W
Zużycie mocy w trybie czuwania	PSB	0,3	W
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	Q	13,9	kWh/A
Poziom mocy akustycznej wentylatora	LWA	58	dB(A)
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	s	2,7	metrów na sekundę
Norma(-y) lub kryterium(-a) badania	(EC) № 206/2012 + (EC) 2016/2282 EN 50564:2011 IEC 60879:2019 EN 60704-1:2010+A11:2012 EN IEC 60704-2-7:2020		

LISTADO DE PARTES/ PART LIST



1	Rejilla frontal	Front grid
3	Hélices	Blades
5	Tuerca de plástico	Plastic nut
7	Motor	Motor
9	Manguera flexible superior	Upper flexible hose
11	Botones de control	Control buttons
13	Cable de energía	Power cord
15	Base y tapa de la base	Base and base cover
17	Tapa del depósito de agua	Water tank cover
19	Indicador del generador de agua	Water tank indicator

2	Rotor de hélices	Blade spinner
4	Marco del ventilador	Net frame
6	Rejilla trasera	Rear grid
8	Manguera flexible inferior	Low flexible hose
10	Indicadores de función	Function indicators
12	Regulador de potencia	Bolts
14	Tubos de soporte	Supporting tubes
16	Ventilador de nebulación (fijada en la rejilla frontal)	Mist Vent (Fixed on the front grid)
18	Depósito de agua	Water tank
20	Generador de niebla (nebulizador)	Mist generator

54125



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobí d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437